

Impedirán acceso a buses y expresos de beodos y de personas desaseadas

Padres y apoderados han iniciado campaña

Frente a los reiterados reclamos que están recibiendo las autoridades, por el exceso de beodos y personas extremadamente desaseadas, que viajan en los trolebuses, buses, taxibuses y expresos, se hará cumplir la disposición que ordena a los conductores no admitir en sus vehículos a esta clase de pasajeros.

La Subsecretaría de Transportes oficiará a la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, propietaria de los buses y trolebuses; a la Empresa de Transportes Colectivos Chilenos

S.A., que mantiene los buses FIAT, y al Sindicato General de Dueños de Autobuses, que controlan los expresos y taxibuses, para que esta disposición vigen-

te sea cumplida por los conductores de las máquinas de la locomoción colectiva.

Personal de Carabineros, inspectores de la Dirección de Transporte Terrestre, Camino y Tránsito Públco y de la ETCE, fiscalizarán en forma estricta el cumplimiento estricto de esta medida, que si no se considerada por los conductores, está dando lugar a incidencias continuas en toda clase de vehículos de la locomoción santiago.

SITUACION DE ESCOLARES

Conjuntamente con las denuncias contra el exceso de personas en completo estado de ebriedad o desasado, a quienes se permite viajar en los trolebuses y buses, se ha reclamado por las molestias a que se ven expuestas diariamente las jóvenes alumnas de los establecimientos fiscales o particulares de enseñanza.

En las líneas que cubren el sector Ovalle-Negrrete, Cisterna, Avenida Matta, Plaza Bulnes, Población Recreo, Matadero Palma, Pila-Cementerio, que por sus recorridos deben servir a mayor número de alumnas, es donde con mayor frecuencia se están produciendo estas incidentes, que han llevado a los padres y apoderados, que en las reuniones de sus Centros de colaboración escolar han dejado estampado su protesta y han pedido la intervención de las autoridades.

En este sentido se han estado enviando comunicaciones al Ministerio de Educación para solicitar su intervención frente a las autoridades de la Subsecretaría de Transportes, de la Empresa de Transportes Colectivos, de la Intendencia de Santiago y de la Dirección General de Carabineros.

En sus comunicaciones solicitan que a las horas destinadas para la locomoción de los escolares, no se acepte ebrios en los vehículos de la locomoción colectiva, en la forma establecida por los reglamentos en vigencia, que sancionan a los conductores que infrinjan esta disposición.

El Ministro de Agricultura don José Suárez Fanjul se dirigió al viernes a Chillán, acompañado de altos funcionarios de esa Secretaría de Estado y de la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas para estudiar la ampliación de la Escuela Agrícola de Chillán, convertida ahora en Facultad Agronómica para post graduados e imponerse de las últimas actividades relacionadas con la aplicación del "Plan de Desarrollo Agrícola y Higiene Rural de las Provincias de Malleo, Río Claro y Concepción". De Chillán viajó ayer a Concepción.

El Ministro de Salud, doctor Juan Bautista Orrego, viajó a Valparaíso para reunirse con el vicepresidente y consejeros de la Caja de la Marina Mercante y conocer las peticiones formuladas por los imponentes para la adquisición de terrenos para una futura población.

Además de estos Ministros, a las 10.30 horas de ayer viajó a Viña del Mar el Ministro Secretario General de Gobernación, don Mario Ciudad, quien asistió a mediados al almuerzo ofrecido por el Excmo. señor Ibáñez, en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo, al Cuerpo de Almirantes y Jefes de naves, unidades y reparticiones navales.

MUEBLES DE OCASIÓN
VENDEMOS
toda clase de muebles, pianos y salones. Precios muy rebajados.

COMPRAMOS
toda clase de muebles, pianos, máquinas de coser. Todo menor. Al contado.
VANOS A DOMICILIO
438 - CARMEN 433
FONOS: 391387 y 391768



A sola firma
10 meses
Abrigos, trajes,
astrás, vestidos
tres cuarto
TAMBIEZ PA
RA VISITA
21 DE MAYO 617 LOCAL 9

SORTEO de NAVIDAD

AUSPICIADO POR EL DIARIO "LA NACION"
EN COMBINACION
CON LA LOTERIA DE CONCEPCION

Prestigiosas casas comerciales han
donado premios para este gran SORTEO

A MEDIDA QUE TRANSCURREN
LOS DIAS, SIGUEN AUMENTANDO
LOS PREMIOS.



5 TERNOS	VESTEX
2 RADIOS	PETROWITSCH & ERRAZURIZ
1 DOCENA DE DISCOS A GUSTO DEL PREMIA DO	ORDINA
1 OLLA A PRESION DE 8 LITROS. MADEMA	CENTRAL MAC IVER 148
1 COCINA DE 5 PLATOS, ENLOZADA Y CRO MADA	RENE BRUNET CARVALLO
1 LAMPARA DE LAGRIMAS. CASA FLUORESCO	
1 JUEGO DE LAPICERAS ALEMANA, DE PRI MERA	CASA FIONA
1 ENCERADORA SAHID	PEDRO SAHID
3 CAJONES DE VINO ESPUMANTE MANQUE HUE	ANTONIO RABAT E HIJOS Y CIA.
1 CORTE DE TERCIOPERO O FELPA	HUMBERTO CASSORLA
1 ARTISTICA MESA DE ARRIMO	KRAVETZ Y LOPEZ
1 AMOBLADO DE TERRAZA (1 MESA Y 2 SI LLAS)	ALFREDO NADEL
5 PARES DE ZAPATOS	SAN FRANCISCO 273
1 EQUIPO COMPLETO DE FUTBOL	CASA SEDERAP
1 CHAQUETON DE ROYAL MOUTON	ROYAL MOUTON
1 JUGUERA MANSOL	
200 PAQUETES DE VITALMIN VITAMINADO	VITALMIN

BASES:

Para participar en este sensacional sorteo, basta canjear un ejemplar de LA NACION, por 1 cupón que se entregará en el hall de este diario. En Valparaíso se canjearán en la correspondencia de LA NACION, calle Blanco 1161.

El concursante de provincia deberá incluir una estampilla de correo de 2 pesos junto con los diarios para remitirles los respectivos cupones.

Niños chilenos exhibirán en Japón



El Director de Educación Primaria, señor Gómez Catalán, hace entrega al Secretario Cultural de la Legación japonesa, señor Shigeru Obayashi, de los dibujos seleccionados entre diversas escuelas primarias de Chile, y que serán exhibidos en Japón como demostración de amistad.

EJECUTIVO... (De la primera página)

sugestivo que revela que la cordura se impondrá. El Directorio de la Bolsa de Comercio, que se reunió extraordinariamente ayer, acordó reabrir mañana las puertas de esa institución. En consecuencia, la firme posición mantendida por el Gobierno ha presurizado la vuelta a la normalidad.

REBRE LA BOLSA.— Este hecho fue ratificado por el señor Luis Eyzaguirre, presidente de la Bolsa de Comercio, que al mediodía de ayer dio a los periodistas, que esa institución abriría sus puertas normalmente mañana lunes. La Bolsa, de acuerdo con sus declaraciones, funcionará como de costumbre suspendiéndose de ese modo la arbitraría paralización acordada por esa directiva el miércoles pasado, al mediodía.

También, el señor Eyzaguirre, refiriéndose a la circular enviada por el Gobierno, dijo que en el curso de la próxima semana tomarían contacto con las autoridades para estudiar ese punto, a su juicio, era delicado. Finalmente, dijo que la reunión celebrada ayer por el Directorio se hizo sólo para tratar cuestiones internas y adoptar algunas medidas tendientes a normalizar sin tropiezos sus actividades.

FRENTE ESPECULATIVO.— El Gobierno, por su parte, está empeñado en hacer cumplir en forma rigurosa la circular enviada a la Bolsa el martes pasado. Según nos informó un alto funcionario del Ministerio de Hacienda, se están haciendo estudios tendientes a modificar incluso la reglamentación interna de esa institución, que es un verdadero "puzzle". La resolución adoptada en el sentido de exigir un cuarenta por ciento al contado, servirá para poner término a todos esos juegos especulativos que se realizan aprovechando cualquier acontecimiento que tenga repercusión interna, y obtener dividendos que solo benefician a un determinado grupo de audaces o a elementos extranjeros llegados últimamente al país, que, utilizando el mayor poder adquisitivo de su moneda, han efectuado operaciones que les han permitido, sin riesgo alguno, obtener ganancias fabulosas.

DOLBE JUEGO.— Pero no sólo se especula con el alza de los valores. También se explotan los acontecimientos favorables para jugar a la baja. Y el índice que presentamos también lo revela en forma elocuente. Cuando se suspendió el paro nacional, el Senado aprobó las Facultades Extraordinarias para imponer orden a las actividades productivas y los partidos derechistas apoyaron sin exigencias las Facultades y la energética posición del Gobierno, los corredores e inversionistas más prominentes, que pesan e influyen en las transacciones bursátiles, jugaron a la baja.

De otro modo no se explica que el dólar de 820 pesos, bajó bruscamente a 590 en menos de diez días. Ni que el oro físico que el 10 de septiembre se cotizó a 16.190 pesos haya descendido a 14.150 pesos el 22 de septiembre.

MANIOBRAS YA CONOCIDAS.— Esas bruscas variaciones obedecen más que na-

**CAJA DE CREDITO POPULAR
REMADES**
SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 3 Y EL 8 DE OCTUBRE
DE 1955
PRESTAMOS CONCEDIDOS EN FEBRERO DE 1955, CON
VENCIMIENTO EN AGOSTO DE 1955
JUEVES 6 EN LA OFICINA MATERIAZ, SAN PABLO 1136
ALHAJAS Oficina Materiaz: N°s 31691 — 37459
OBJETOS VARIOS Oficina Materiaz: N°s 35730 — 38983
PIELAS Oficina Materiaz: N°s 3632 — 3651
ALHAJAS Sucursal N° 6: N°s 45158 — 46866
VIERNES 7, EN LA OFICINA MATERIAZ, SAN PABLO 1419
ALHAJAS Sucursal N° 6: N°s 39816 — 39849
OBJETOS VARIOS Oficina M: N°s 410560 — 411642
ALHAJAS Sucursal N° 5: N°s 96342 — 99224
OBJETOS VARIOS Sucursal N° 5: N°s 84703 — 87214
EXHIBICIONES: En el día anterior al remate.
RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.
PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

CAJA DE CREDITO POPULAR

MARTES 4 DE OCTUBRE, A LAS 15 HORAS,

EN LA CIUDAD DE SAN BERNARDO

CALLE BALMACEDA N° 500

REMADE DE VACUNOS

POR ORDEN DEL EJERCITO DE CHILE

ESCUELA DE INFANTERIA

HAY: 18 terneras, 9 terneros, 19 vacas, 1 toro.

EXHIBICION: LUNES 3 DE 9 A 15 HORAS

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

EL DIRECTOR GENERAL

SETENTA DIBUJOS DE ALUMNOS PRIMARIOS ENVIRAN A JAPÓN

Unos setenta dibujos de alumnos de las escuelas primarias de nuestro país serán enviados al Japón, en los próximos días, a fin de exhibirlos en diversas ciudades de ese país amigo, como muestra de la intercambio de amistad entre los niños de ambos pueblos. En verano se enviarán más tarde dibujos de escolares japoneses de primera enseñanza.

Los dibujos de los niños chilenos fueron solicitados por las instituciones escolares japonesas que informaron al directorio del Ministerio de Educación de dicha país, el que a su vez se dirigió a la Legación del Japón en Santiago. Esta última se puso en contacto con el Director General de Educación Primaria, don Luis Gómez Catalán, quien acogió la idea con singular interés y entusiasmo y al efecto dio instrucciones para que se obtuvieran dibujos de escolares

de diversas provincias respondiendo a la convocatoria que se hizo entre los maestros de escuela de Coquimbo, Ovalle, Copiapó, La Serena, Vicuña, Limache, Los Andes, Valparaíso, Viña del Mar, Quillota, Los Lagos y Los Ríos. La señora María Teresa Gómez Catalán, esposa del Director General, y el Agregado cultural, señor Shigeru Obayashi, se hicieron cargo de esta misión.

Con motivo de la visita de la Legación a Santiago, que se realizará en junio, se han organizado numerosas actividades culturales y deportivas, entre las que destaca la exposición de dibujos de escolares chilenos en Santiago, que se realizará en el Teatro Municipal de Santiago.

Los dibujos de los niños chilenos fueron solicitados por las instituciones escolares japonesas que informaron al directorio del Ministerio de Educación de dicha país, el que a su vez se dirigió a la Legación del Japón en Santiago. Esta última se puso en contacto con el Director General de Educación Primaria, don Luis Gómez Catalán, quien acogió la idea con singular interés y entusiasmo y al efecto dio instrucciones para que se obtuvieran dibujos de escolares

de diversas provincias respondiendo a la convocatoria que se hizo entre los maestros de escuela de Coquimbo, Ovalle, Copiapó, La Serena, Vicuña, Limache, Los Andes, Valparaíso, Viña del Mar, Quillota, Los Lagos y Los Ríos. La señora María Teresa Gómez Catalán, esposa del Director General, y el Agregado cultural, señor Shigeru Obayashi, se hicieron cargo de esta misión.

Con motivo de la visita de la Legación a Santiago, que se realizará en junio, se han organizado numerosas actividades culturales y deportivas, entre las que destaca la exposición de dibujos de escolares chilenos en Santiago, que se realizará en el Teatro Municipal de Santiago.

Los dibujos de los niños chilenos fueron solicitados por las instituciones escolares japonesas que informaron al directorio del Ministerio de Educación de dicha país, el que a su vez se dirigió a la Legación del Japón en Santiago. Esta última se puso en contacto con el Director General de Educación Primaria, don Luis Gómez Catalán, quien acogió la idea con singular interés y entusiasmo y al efecto dio instrucciones para que se obtuvieran dibujos de escolares

de diversas provincias respondiendo a la convocatoria que se hizo entre los maestros de escuela de Coquimbo, Ovalle, Copiapó, La Serena, Vicuña, Limache, Los Andes, Valparaíso, Viña del Mar, Quillota, Los Lagos y Los Ríos. La señora María Teresa Gómez Catalán, esposa del Director General, y el Agregado cultural, señor Shigeru Obayashi, se hicieron cargo de esta misión.

Con motivo de la visita de la Legación a Santiago, que se realizará en junio, se han organizado numerosas actividades culturales y deportivas, entre las que destaca la exposición de dibujos de escolares chilenos en Santiago, que se realizará en el Teatro Municipal de Santiago.

Los dibujos de los niños chilenos fueron solicitados por las instituciones escolares japonesas que informaron al directorio del Ministerio de Educación de dicha país, el que a su vez se dirigió a la Legación del Japón en Santiago. Esta última se puso en contacto con el Director General de Educación Primaria, don Luis Gómez Catalán, quien acogió la idea con singular interés y entusiasmo y al efecto dio instrucciones para que se obtuvieran dibujos de escolares

de diversas provincias respondiendo a la convocatoria que se hizo entre los maestros de escuela de Coquimbo, Ovalle, Copiapó, La Serena, Vicuña, Limache, Los Andes, Valparaíso, Viña del Mar, Quillota, Los Lagos y Los Ríos. La señora María Teresa Gómez Catalán, esposa del Director General, y el Agregado cultural, señor Shigeru Obayashi, se hicieron cargo de esta misión.

Con motivo de la visita de la Legación a Santiago, que se realizará en junio, se han organizado numerosas actividades culturales y deportivas, entre las que destaca la exposición de dibujos de escolares chilenos en Santiago, que se realizará en el Teatro Municipal de Santiago.

Los dibujos de los niños chilenos fueron solicitados por las instituciones escolares japonesas que informaron al directorio del Ministerio de Educación de dicha país, el que a su vez se dirigió a la Legación del Japón en Santiago. Esta última se puso en contacto con el Director General de Educación Primaria, don Luis Gómez Catalán, quien acogió la idea con singular interés y entusiasmo y al efecto dio instrucciones para que se obtuvieran dibujos de escolares

de diversas provincias respondiendo a la convocatoria que se hizo entre los maestros de escuela de Coquimbo, Ovalle, Copiapó, La Serena, Vicuña, Limache, Los Andes, Valparaíso, Viña del Mar, Quillota, Los Lagos y Los Ríos. La señora María Teresa Gómez Catalán, esposa del Director General, y el Agregado cultural, señor Shigeru Obayashi, se hicieron cargo de esta misión.

Con motivo de la visita de la Legación a Santiago, que se realizará en junio, se han organizado numerosas actividades culturales y deportivas, entre las que destaca la exposición de dibujos de escolares chilenos en Santiago, que se realizará en el Teatro Municipal de Santiago.

Los dibujos de los niños chilenos fueron solicitados por las instituciones escolares japonesas que informaron al directorio del Ministerio de Educación de dicha país, el que a su vez se dirigió a la Legación del Japón en Santiago. Esta última se puso en contacto con el Director General de Educación Primaria, don Luis Gómez Catalán, quien acogió la idea con singular interés y entusiasmo y al efecto dio instrucciones para que se obtuvieran dibujos de

INFORMACIONES GENERALES

DIA DEL HOSPITAL CELEBRAN MAÑANA EN TODO EL PAIS

Mañana se celebrará en todo el país el tradicional "Día del Hospital", y con tal motivo el Ministro de Salud, doctor don Raúl Barrios Ortiz, como también el Subsecretario, doctor señor Rafael Domínguez, visitarán los diferentes establecimientos hospitalarios con el objeto de presidir los actos que han programado cada uno de estos establecimientos.

Tanto el Ministro Barrios como el doctor Domínguez aprovarán estas visitas para impoñerse del funcionamiento y organización de los hospitales, como también de sus más urgentes necesidades.

UNA EXPOSICION. — Entre los diferentes actos a realizar mañana se destaca una exposición de trabajos que harán los enfermeros que están en el Hospital del Tárrax, establecimiento éste que, también, celebrará un nuevo aniversario de su fundación.

ASUMIRA EL NUEVO JEFÉ CONSULAR DE LA CANCELLERÍA

Mariano asumirá la Dirección Administrativa y Consular del Ministerio de Relaciones Exteriores, el ex Ministro Consejero de Chile en La Paz, don Francisco Valdés, quien regresó recientemente al país.

DESIGNADOS DIRECTORES DE ESCUELAS DE VERANO

Cinco Escuelas de Verano paraiso estarán a cargo del Dr. Pedro Zuleta; la de Los Angeles, del profesor Eduardo Vilches; la de Temuco del profesor Federico Rutland; la de Valdivia, a cargo del profesor Jorge Villalba y la de Santiago, bajo la responsabilidad del señor Francisco Galdames, Subdirector del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad.

RESULTADO DEL SORTEO DE MODERNA ELECTROLA

En la Escuela Normal No 2 se realizó ayer el sorteo de una moderna electróla favorito del poseedor del No. 10.421. Hechos las averiguaciones del caso, se estableció que el número favorecido pertenecía a la señora Inés Cáceres, domiciliada en Recoleta 1513, quien retirará la electróla mañana lunes.



Ambulancia aérea con dos camillas

El grabado presenta el moderno avión-ambulancia que la firma "Alesca" exhibió el viernes último en el aeródromo de Tobalaba ante los Ministros de Obras Públicas y Salud, general don Alejandro Schwerter, y Dr. don Raúl Barrios Ortiz, respectivamente. Asistieron también a esta exhibición altos jefes de la Fuerza Aérea de Chile y del Servicio Nacional de Salud, a quienes el representante de la firma "Alesca", señor Santiago Castro, dio amplios detalles sobre esta ambulancia, cuyas características de esta máquina marca Taylorcraft, son: Capacidad para 4 personas, susceptible de transformarse en avión-ambulancia, con dos camillas y espacio para un médico piloto. Puede aterrizar en terrenos parados, nido de material combustible a prueba de incendios. Tiene una velocidad de crucero de 145 millas por hora y aterrizaje a una velocidad de 32 millas y cuenta con un motor de 225 H. P. con una autonomía de vuelo de seis y media horas. Durante las pruebas, tanto los Ministros como los jefes de la FACH y demás autoridades presentes admiraron de las bondades de esta máquina.

MINIATURA DEL TRÁNSITO EN PLAZA BRASIL

Hoy a las 10.30 horas, en el sector oriente de la Plaza Brasil, se efectuará la miniatura del tránsito que presenta el Comité Nacional de Seguridad en el Tránsito.

RESULTADO DEL SORTEO DE MODERNA ELECTROLA

En la Escuela Normal No 2 se realizó ayer el sorteo de una electróla favorito del poseedor del No. 10.421. Hechos las averiguaciones del caso, se estableció que el número favorecido pertenecía a la señora Inés Cáceres, domiciliada en Recoleta 1513, quien retirará la electróla mañana lunes.

CREDITOS PARA QUE PEQUEÑA MINERIA MODERNICE PLANTAS

En la reunión que el Consejo de la Caja de Crédito Minero, hoy ayer, la comisión sección de la distribución de 3 millones de dólares entre pequeños mineros para que éstos modernicen los sistemas de explotación de sus yacimientos.

ESTOS fondos pertenecen a un empréstito solicitado a Estados Unidos.

ALMUERZO DEL SUBSECRETARIO DE RR. EE. A DELEGACION BRASILEÑA

El Subsecretario del Ministerio de Relaciones, don Mariano Barros Lago, ofrecerá a mediodía de hoy un almuerzo en los comedores del Club Hipico al Ministro Antonio Correa de Lago, Jefe de la División Económica de Itamaraty y presidente de la Delegación Comercial Brasileña, que se encuentra actualmente en Santiago.

A esta manifestación asistirán, el presidente de la Delegación Chilena, don Guillermo del Pedregal y los señores Abellard Barreto, Henrique Duprat, Federico Carlos Garrebe, Armando Méndez Cadixa, Arnaldo Blank y Joao Frazao, de la Delegación Brasileña. Los miembros de la Delegación Chilena, señores Guillermo Vildósola,

Subsecretario de Economía, Moisés Vargas; Director del Departamento Económico de la Cancillería y los señores Rómulo Rialdi Court, Fernández Canessa, Abelardo Sivio, Pablo Bauer, Luis Mackenna, Juan Merino, Luis Montes, Hernán Briones, Felipe Merry del Val y Manuel Casanueva, además de personal de la Embajada de Brasil y otros funcionarios de la Cancillería.

OTRA MANIFESTACION. — Don Pedro Ibáñez, en su fondo Los Huertos de Colquén, en el camino de Llallay-Llallay a San Felipe, ofreció a mediodía de ayer un almuerzo en honor de las Delegaciones Chilena y Brasileña que participan en estas conversaciones, que proseguirán el lunes.

COMISIONES ZONALES DEL TRATADO CON ARGENTINA SESIONAN A FINES DE MES

Entre la segunda quincena del presente mes y la primera del próximo, se reunirán las comisiones zonales del Tratado de Complementación Económica Chileno-Argentino.

Estas comisiones, que fueron designadas por el segundo plenario del Consejo General, sesionarán en Antofagasta, Bariloche y Aysén,

y tratarán problemas locales, especialmente de abastecimiento.

Se anticipó que las cifras del intercambio, de acuerdo con los estudios realizados a la fecha, se encuentran perfectamente equilibradas, lo que facilitará el feliz término de las reuniones.

DIVULGARAN ACERVO CULTURAL HISPANICO A TRAVES DE DISTINTAS ACTIVIDADES

Exposición de Arte se inaugura mañana en el Ministerio de Educación

Los aspectos más importantes

de España", en que miembros del Teatro Experimental de la Universidad de Chile y del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica darán lectura a poemas de autores hispanos actuales y los concertistas españoles Enrique Iniesta y Glocasta Corrales ofrecerán un recital de violín y piano con obras de compositores españoles contemporáneos.

MIERCOLES 5. — Acto Cultural en la Escuela "España", de Conchal.

VIERNES 7. — a las 19 horas.

Organizado por el Instituto Chileno de Cultura Hispánica y el Círculo de Profesionales Hispánicos, bajo el patrocinio de la Embajada de España, tendrá lugar, en la Sala "Barros Arana" de la Biblioteca Nacional, un acto en el que disertará el doctor don Ignacio González Díaz, en representación del Círculo de Profesionales Hispánicos, sobre el tema "Vida Universitaria Española", y don Roque Espina Scarpa, presidente del Patronato del Instituto Chileno de Cultura Hispánica, acerca de "El Espíritu de España en las Éticas Generaciones Chilenas".

DOMINGO 9. — a las 19 horas.

Se realizará un acto artístico-cultural en homenaje de España a las naciones hispanoamericanas, en los Salones del Círculo Español, que, de esta manera, ofrecerá su colaboración a la semana "Visión Cultural de España".

EL PROGRAMA. — El programa de actos para la semana "Visión Cultural de España" es el siguiente:

LUNES 3. — a las 19 horas.

Apertura de la Exposición "Visión Cultural de España", formada por fotografías, carteles y revistas de actualidad cultural española, en la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación Pública.

MARTES 4. — a las 19 horas.

En la Sala de Honor de la Universidad Católica se realizará un acto sobre "Poesía y Música"

en efectivos acuerdos el movimiento de opinión a que ha dado lugar la injustificación alza que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas pretende imponer a los inponentes que ocupan departamentos en los edificios que la institución ha levantado con el aporte de empleados públicos y periodistas.

NO PAGARAN ALZA. — En efecto, los arrendatarios del edificio que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas reunió ayer en amplio acuerdo con San Martín, reunidos ayer en amplio acuerdo con San Martín, no acatarán la notificación de alza que la entidad hizo cuando el 1 de noviembre próximo. En esa misma oportunidad se acordó tomar contacto con los comités que se han constituido en los demás edificios, a fin de solicitar, en conjunto, una entrevista con el Ministro de Salud Pública y con el Presidente de la República, para representar lo injustificado de esta nueva alza, que sumada a la que se hizo efectiva en abril último, viene a representar en total un aumento del valor de los arriendos de hasta un docecento por ciento.

En el día de ayer comenzó a materializarse y a traducirse

MISIÓN COMERCIAL CHILENA IRÁ A BRASIL EN DICIEMBRE

Las conversaciones entre las comisiones chilena y brasileña para la concertación de un nuevo Tratado Comercial, terminarán mañana sus reuniones en Santiago, según se informó ayer.

Una comisión chilena presidida por el señor Guillermo del Pedregal viajará a Brasil, probablemente a fines de diciembre o en los primeros días de enero de 1956, para estudiar en ese país su situación cambiaria que ha sufrido modificaciones de importancia en lo que respecta al Tratado en estudio.

Integrarán esta comisión funcionarios del Departamento Económico de la Cancillería, del Ministerio de Hacienda, Ministerio de Economía, Instituto Nacional de Comercio, Banco Central, Condecor y Corporación de Fomento.

ARRENDATARIOS NO PAGARAN ALZAS EN DEPARTAMENTOS DE EE. PP. Y PP.

En el día de ayer comenzó a materializarse y a traducirse en efectivos acuerdos el movimiento de opinión a que ha dado lugar la injustificación alza que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas pretende imponer a los inponentes que ocupan departamentos en los edificios que la institución ha levantado con el aporte de empleados públicos y periodistas.

NO PAGARAN ALZA. — En efecto, los arrendatarios del edificio que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas reunió ayer en amplio acuerdo con San Martín, reunidos ayer en amplio acuerdo con San Martín, no acatarán la notificación de alza que la entidad hizo cuando el 1 de noviembre próximo. En esa misma oportunidad se acordó tomar contacto con los comités que se han constituido en los demás edificios, a fin de solicitar, en conjunto, una entrevista con el Ministro de Salud Pública y con el Presidente de la República, para representar lo injustificado de esta nueva alza, que sumada a la que se hizo efectiva en abril último, viene a representar en total un aumento del valor de los arriendos de hasta un docecento por ciento.

En el día de ayer comenzó a materializarse y a traducirse

en efectivos acuerdos el movimiento de opinión a que ha dado

lugar la injustificación alza que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas pretende imponer a los inponentes que ocupan departamentos en los edificios que la institución ha levantado con el aporte de empleados públicos y periodistas.

NO PAGARAN ALZA. — En efecto, los arrendatarios del edificio que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas reunió ayer en amplio acuerdo con San Martín, reunidos ayer en amplio acuerdo con San Martín, no acatarán la notificación de alza que la entidad hizo cuando el 1 de noviembre próximo. En esa misma oportunidad se acordó tomar contacto con los comités que se han constituido en los demás edificios, a fin de solicitar, en conjunto, una entrevista con el Ministro de Salud Pública y con el Presidente de la República, para representar lo injustificado de esta nueva alza, que sumada a la que se hizo efectiva en abril último, viene a representar en total un aumento del valor de los arriendos de hasta un docecento por ciento.

En el día de ayer comenzó a materializarse y a traducirse

en efectivos acuerdos el movimiento de opinión a que ha dado

lugar la injustificación alza que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas pretende imponer a los inponentes que ocupan departamentos en los edificios que la institución ha levantado con el aporte de empleados públicos y periodistas.

NO PAGARAN ALZA. — En efecto, los arrendatarios del edificio que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas reunió ayer en amplio acuerdo con San Martín, reunidos ayer en amplio acuerdo con San Martín, no acatarán la notificación de alza que la entidad hizo cuando el 1 de noviembre próximo. En esa misma oportunidad se acordó tomar contacto con los comités que se han constituido en los demás edificios, a fin de solicitar, en conjunto, una entrevista con el Ministro de Salud Pública y con el Presidente de la República, para representar lo injustificado de esta nueva alza, que sumada a la que se hizo efectiva en abril último, viene a representar en total un aumento del valor de los arriendos de hasta un docecento por ciento.

En el día de ayer comenzó a materializarse y a traducirse

en efectivos acuerdos el movimiento de opinión a que ha dado

lugar la injustificación alza que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas pretende imponer a los inponentes que ocupan departamentos en los edificios que la institución ha levantado con el aporte de empleados públicos y periodistas.

NO PAGARAN ALZA. — En efecto, los arrendatarios del edificio que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas reunió ayer en amplio acuerdo con San Martín, reunidos ayer en amplio acuerdo con San Martín, no acatarán la notificación de alza que la entidad hizo cuando el 1 de noviembre próximo. En esa misma oportunidad se acordó tomar contacto con los comités que se han constituido en los demás edificios, a fin de solicitar, en conjunto, una entrevista con el Ministro de Salud Pública y con el Presidente de la República, para representar lo injustificado de esta nueva alza, que sumada a la que se hizo efectiva en abril último, viene a representar en total un aumento del valor de los arriendos de hasta un docecento por ciento.

En el día de ayer comenzó a materializarse y a traducirse

en efectivos acuerdos el movimiento de opinión a que ha dado

lugar la injustificación alza que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas pretende imponer a los inponentes que ocupan departamentos en los edificios que la institución ha levantado con el aporte de empleados públicos y periodistas.

NO PAGARAN ALZA. — En efecto, los arrendatarios del edificio que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas reunió ayer en amplio acuerdo con San Martín, reunidos ayer en amplio acuerdo con San Martín, no acatarán la notificación de alza que la entidad hizo cuando el 1 de noviembre próximo. En esa misma oportunidad se acordó tomar contacto con los comités que se han constituido en los demás edificios, a fin de solicitar, en conjunto, una entrevista con el Ministro de Salud Pública y con el Presidente de la República, para representar lo injustificado de esta nueva alza, que sumada a la que se hizo efectiva en abril último, viene a representar en total un aumento del valor de los arriendos de hasta un docecento por ciento.

En el día de ayer comenzó a materializarse y a traducirse

en efectivos acuerdos el movimiento de opinión a que ha dado

lugar la injustificación alza que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas pretende imponer a los inponentes que ocupan departamentos en los edificios que la institución ha levantado con el aporte de empleados públicos y periodistas.

NO PAGARAN ALZA. — En efecto, los arrendatarios del edificio que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas reunió ayer en amplio acuerdo con San Martín, reunidos ayer en amplio acuerdo con San Martín, no acatarán la notificación de alza que la entidad hizo cuando el 1 de noviembre próximo. En esa misma oportunidad se acordó tomar contacto con los comités que se han constituido en los demás edificios, a fin de solicitar, en conjunto, una entrevista con el Ministro de Salud Pública y con el Presidente de la República, para representar lo injustificado de esta nueva alza, que sumada a la que se hizo efectiva en abril último, viene a representar en total un aumento del valor de los arriendos de hasta un docecento por ciento.

En el día de ayer comenzó a materializarse y a traducirse

en efectivos acuerdos el movimiento de opinión a que ha dado

lugar la injustificación alza que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas pretende imponer a los inponentes que ocupan departamentos en los edificios que la institución ha levantado con el aporte de empleados públicos y periodistas.

NO PAGARAN ALZA. — En efecto, los arrendatarios del edificio que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas reunió ayer en amplio acuerdo con San Martín, reunidos ayer en amplio acuerdo con San Martín, no acatarán la notificación de alza que la entidad hizo cuando el 1 de noviembre próximo. En esa misma oportunidad se acordó tomar contacto con los comités que se han constituido en los demás edificios, a fin de solicitar, en conjunto, una entrevista con el Ministro de Salud Pública y con el Presidente de la República, para representar lo injustificado de esta nueva alza, que sumada a la que se hizo efectiva en abril último, viene a representar en total un aumento del valor de los arriendos de hasta un docecento por ciento.

En el día de ayer comenzó a materializarse y a traducirse

en efectivos acuerdos el movimiento de opinión a que ha dado

lugar la injustificación alza que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas pretende imponer a los inponentes que ocupan departamentos en los edificios que la institución ha levantado con el aporte de empleados públicos y periodistas.

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222— CASILLA 81-D.
Valor del ejemplar del día: \$ 15.— Ejemplares anteriores: \$ 30.—

Santiago de Chile, domingo 2 de octubre de 1955

En defensa del país

LA opinión pública ha tenido oportunidad amplia de conocer la censurable reacción de las directivas de la Bolsa de Comercio de Santiago y de la Bolsa de Corredores de Valparaíso, en el sentido de cerrar las operaciones de transacción de valores, con motivo de las patrióticas medidas adoptadas por el Gobierno en defensa de los inversionistas y de la economía nacional. Las razones que han dado como causales de tan inconsulta actitud, no pasan de ser meros pretextos con que se quiere encubrir intereses incomprendibles con los del país.

El Ejecutivo tiene la firme decisión de mantener en todas sus partes las instrucciones que dieran los organismos que controlan las operaciones bursátiles. No podrán ser de otro modo, si se considera que el objetivo perseguido es, entre otros de gran trascendencia, el de transformar a nuestras Bolsas de Comercio en conductos legítimos de inversión que realimenten cauteles los intereses de los inversionistas. Por otra parte, los mencionados organismos deben colaborar en la gran tarea de fomentar las actividades productoras, en todos sus rubros principales. Por consiguiente, lo que ocurre, desde hace decenios, es que se pasa colocado en la trinchera de la más violenta y internacional especulación, contribuyendo de esta manera al desquicioamiento de la estructura económica del país.

Algunas experiencias en el orden internacional pueden servir para ilustrar lo que en otras naciones se ha puesto en práctica a fin de normalizar las irregularidades de las transacciones bursátiles. Hasta 1932, las Bolsas de Comercio de EE. UU. no estaban sometidas a normas de control. Sin embargo, Roosevelt, comprendiendo la necesidad inaplazable e ineludible de salvar a su pueblo de mayores calamidades, con resolución ejemplar y afrontando toda clase de incomprendimientos y ataques, puso en marcha el SEC (Security Act). En tal virtud, todas las Bolsas de Comercio se sometieron a rigurosos sistemas de controles, prohibiéndose, entre otras cosas, las llamadas operaciones "plaza". Asimismo, las normas reglamentarias pertinentes impidieron el alza o la baja exagerada de los papeles en el curso de una misma rueda. Otras modalidades que indican la seriedad de las transacciones bursátiles norteamericanas, las señalamos en un comentario anterior.

En materia de tergiversaciones se ha llegado a tales extremos de injuria a la verdad, que algunos artificiales sostienen, con poco enviable aplomo, que las alzas de valores constituyen los vehículos que defienden al inversionista del proceso inflacionario. Fácilmente se advierte que dicha aseveración no va más allá de ser un simple juego de palabras o raciocinio de mala fe. En efecto, si los inversionistas creyeron en la bondad de esa peregrina defensa de sus intereses, comprarian al contado y no recurriran al absurdo expediente de endeudarse.

Hay un grupo de corredores de la Bolsa que operan desde ese poderoso bastión especulativo, hacen su negocio diario transando dólares futuro, "en descubierta", y alterando con estas manipulaciones el valor real de nuestra moneda en relación con el dólar y otras divisas. Nada les importa la desvalorización de nuestro peso, y los lamentables efectos psicológicos y sociales que ello trae consigo, además de los de índole económica. Las acciones suben y bajan, se doblan o se reducen, y de este absurdo cuento antipatriótico negocio, las víctimas reales son los auténticos inversionistas. No es de extrañarse, en consecuencia, que por intermedio de este trucado de configuración absolutamente immoral, el llamado dólar libre haya traspasado los 800 pesos.

Dessafando todas las miradas, impudicamente, especuladores de diversas layas se han instalado en la calle Bandera, organizando verdaderas centrales especulativas. En estas "oficinas" por efecto de reflejos bursátiles, el dólar se ha transformado en un nuevo paño especulativo. Tal como ocurre en la Bolsa, se transa normalmente y sube o baja 100 ó más puntos. Este negocio, que es del conocimiento público, lo efectúan ciertos corredores que operan en la Bolsa de Comercio. Todo ello debe terminar de una vez por todas.

Si se compara la situación de Chile con Francia o Italia, se llega a la conclusión de que la cotización del dólar en Santiago es enteramente ficticia. Nuestro país tiene menos deudas y menor número de billetes en circulación, comparativamente hablando, que los aludidos países. Más aún, el costo de vida es más barato, pero, a pesar de ello, el peso aparece más depreciado que el signo monetario de esas naciones europeas. No cabe la menor duda de que el hecho anulado es sintomático del cáncer maligno que se irradia desde nuestras esferas bursátiles.

Un fallo reparador

CON el indudable propósito de echar sombras sobre los más altos funcionarios de la Administración, se promovió hace algunos meses una investigación sobre las actuaciones funcionarias del Director General de Investigaciones, don Luis Muñoz Monje, a quien se envió en un proceso que, en su tramitación normal, llegó hasta la Exma. Corte Suprema de Justicia.

El Alto Tribunal, en un fallo que acaba de darse a conocer, ha declarado que no procede aplicar al señor Muñoz Monje medida disciplinaria de ninguna especie, con lo que lo libera de toda incriminación.

Se confirma de esta manera, y en virtud de una resolución que nadie podría tachar de parcial, que el Director General de Investigaciones se ha desempeñado en su cargo con la máxima corrección y ajustando sus procederes tanto a las más estrictas normas legales como a los dictados más severos de la moral.

Es satisfactorio comprobarlo a través de este fallo de la Exma. Corte Suprema que, por lo demás, no significa otra cosa que reafirmar el concepto general, fondamente adentrado en la opinión pública, de que este funcionario ha sabido cumplir con sus delicados deberes, sin incurrir en motivo alguno de censura y que, más bien, es acreedor aelogios por su actuación frente a los Servicios. En efecto, desde que la policía civil está bajo su dirección, ha aumentado ostensiblemente el prestigio de este cuerpo. Muchas de las acusaciones, a no dudarlo, gratuitas, se lo formulan y provienen de sectores que, con justicia, ven en Inves-

tigaciones el peor enemigo de sus actividades delictuosas.

Tal mayor prestigio da un servicio público al que incumben responsabilidades de tanta trascendencia, indudablemente a beneficio que se extiende al común de la colectividad, cuyos bienes, tranquilidad, y hasta la vida, dependen del espíritu sereno y energético con que se persiga a los malhechores.

Bajo la actual Dirección, los Servicios de Investigaciones se han visto también libres de la imputación de que sus procederes estén reñidos con el respeto a la persona humana y que, por sobre la aplicación de métodos técnicos, se recurría a flagelaciones y otros métodos indebidamente para obtener el esclarecimiento de los delitos o la confesión de los culpables. Esta es una bien ganada batalla en favor de una repartición cuyos méritos indudables se ven empañados, con frecuencia, por acusaciones de la naturaleza indicada.

La sólida consideración de que el señor Muñoz Monje ha sabido cumplir con sus delicados deberes, sin incurrir en motivo alguno de censura y que, más bien, es acreedor aelogios por su actuación frente a los Servicios. En efecto, desde que la policía civil está bajo su dirección, ha aumentado ostensiblemente el prestigio de este cuerpo. Muchas de las acusaciones, a no dudarlo, gratuitas, se lo formulan y provienen de sectores que,

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

Carmen de Fuego

ESTA película hace honor a Bizet, al cine yanqui y a la raza negra.

La Carmen negra, o de fuego, es la parodia de Carmen, la ópera del músico francés Bizet, quien la tomó de la novela de otro francés, Prosper Mérimée. Expertos españoles aseguran que Carmen es el mejor libro escrito en Francia con asunto español.

Carmen, en la obra de Mérimée, es una gitana de Sevilla, de alma primitiva, toda de instintos, ni buena ni mala. Esta gitana se enamora de don José, un militar joven, al que ve por primera vez en la puerta del cuartel. Después de pasear a su alrededor cantando la habanera, le arroja una flor. Se trata de un sortilegio gitano, de un *envoutement*, o lasso de hechicería para amarrarle. Don José queda prendado. Carmen se le escapa de las manos, después de haber tenido una disputa violenta contra cigarrera. Empieza la decadencia y caída de don José. Abandona éste a la noche, tiene un papel humorístico en la película. Se trata de un triunfo cinematográfico. Repetición extraña de Bizet y nueva victoria de la música francesa en la más universal de sus creaciones. El nuevo marco no le cae mal. Es el África polícromada, esbelta, opulenta y moteada, con percales, sedas y satines, verdes, rojas, celestes, dorados o plateados.

Los descendientes de Bizet, llamados hoy Real del Sartén, han protestado en París, con indignación, contra la escandalosa caricatura de la obra maestra de su antepasado.

Bizet, el autor, se hubiera regocijado.

Los descendientes de los grandes hombres suelen ponernos en ridículo.

Cervantes se hubiera deleitado con las interpretaciones chinas, negras o indias, de su Quijote. Al fin, son homenajes.

El tema, la música, el todo de Carmen tienen un no sé qué de accesible a todos los seres humanos, como los respiadores de los cielos. Es una muestra de esas creaciones divinas, emanadas de lo infinito. Pertenece a todas las culturas y a todas las formas de expresión. Opera que extasiaba a la reina Victoria de Inglaterra y a Nietzsche. Era una mulata insignificante

y buena, arrullada sin quererlo por el fuego de Carmen. Todo lo arrasa este fuego. La ópera, trasladada al mundo negro norteamericano, es una prueba de la universalidad de Bizet y del progreso de dicho sector del Nuevo Mundo. En toda mujer hay un germán, por imperceptible que parezca, de Carmen. Una negra tiene tanto derecho como otra mujer para interpretar la ópera de Bizet, si es artista.

A mí no me chocó la parodia por varias razones. Primero, porque la música de Bizet ha sido respetada. Segundo, porque los actores son inmejorables, y al fin, porque en Chile hay cientos de mujeres parecidas a esas negras, sin que nadie sospeche su origen africano. La Carmen negra de la película se ríe aquí una mujer corriente. La mulata que hace de amiga del boxeador y de cómplice en la corrupción de Carmen, es una cantante de jazz llamada Pearl Bailey. Casó cuatro veces y la última con un blanco, Louis Bellson. Es abogada de don José. En dicha parodia don José gallego. Pronunciada la o como u. En el primer acto, referiéndose a las gitanas que pasaban, por la escena, decía:

—Vagan pur estas afueras una purción de chiquillas que fingen eger culillas peras que son matuteras (contrabandistas). Cuando le ve Carmen va hacia él contoneándose, y le pregunta:

—¿Eres andaluz?

Responde don José:

—Galileu, peru nun se me cunoce.

Micaela la novia gallega, le dice:

—Para llegar al pueblo que tu cuña de dos pesetas mas sobraba una.

Zapater, de Escamilllo, es inolvidable. Se supo en el Valparaíso de entonces que el traje de luces, una fortuna, se lo facilitó el torero Zapater. Zapater recibía entonces:

—Una corrida! A tal nombre todo pecho español late

Nada iguala a ese combate entre la flera y el hombre

El final:

—No hay espectáculo igual. Quien de ello no se convenza ni merece ver el sol

(x) Vamos! Ni tiene vergüenza

Los descendientes de Bizet no protestaron. J. E. B.

La Semana Política

EL Lunes 26 y los

DE SITIO

de la Constitución, Legisla-

tion y Justicia.

Constitucionalmente, reunido el Congreso, cualquiera de sus dos ramas pueda entrar a considerar el decreto de Estado de Sitio, por seis meses, a las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, O'Higgins y Concepción.

En los considerandos del Decreto respectivo se expresa que "subsisten las actividades y movimientos ocultos destinados a perturbar el régimen constitucional, que aflojan y restringen el conocimiento de este asunto? ¿Le tratarán las dos al mismo tiempo? ¿Qué ocurrirá entonces?"

Aunque se advierte medida en los procedimientos, tanto en el caso de la consideración de la H. Cámara de Diputados", que "obran en poder del Gobierno antecedentes que revelan las finalidades sediciosas de la huelga declarada por los empleados del mineral de Chuquicamata, y la existencia de actividades encaminadas a lograr que dicho movimiento se extienda a otras industrias vitales, con el objeto de dañar la economía nacional", y que "los dirigentes de estos movimientos son de filiación comunista, los que obran asesorados por elementos políticos extranjeros".

Según el artículo 71 de la Constitución, la autoridad del Presidente de la República, a quien está confiada la administración y gobierno del Estado, sólo se concede al Presidente de Estado, por seis meses, a las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, O'Higgins y Concepción, la facultad de dictar el decreto de Estado de Sitio.

El Tribunal Calificador de Elecciones proclamó definitivamente electo, por el resto del período legislativo (hasta el 20 de mayo de 1957), al nuevo diputado por Valparaíso y el ex senador Manuel Vides Ibáñez, presentó su renuncia indeclinable al Movimiento Nacional Independiente, cuyos últimos acuerdos no comprende ni se explica y atribuye a fines políticos.

El senador Manuel Vides Ibáñez, presentó su renuncia al cargo de presidente del Senado, además, la progresista actitud de bien público cumplida hasta ahora, por el Gobierno del Excmo. señor Ibáñez.

—La Cámara de Diputados acordó sesionar los martes y miércoles de cada semana, entre las 16 y las 19 horas, durante la presente legislatura extraordinaria, y reservar los días jueves para el trabajo de sus Comisiones. Además, ubicó en la tabla el proyecto de reforma constitucional del diputado Raúl Ríos, que permite la nacionalización de ciudades españolas y latinoamericanas residentes en nuestro país, sin que estos pierdan su patria de origen.

—A pesar de lo anterior, to-

que esas cifras disponen a revivir el problema, oportunamente agotado, acerca de la exacta significación del vocablo "presencia", como en la

dictación del Estado de Sitio. ¿En conexión la amenaza de un grave trastorno o, simplemente, el hecho consumado?

El martes 27 de septiembre cumplió una semana la huelga declarada por un reducido grupo de empleados de Chuquicamata. Cada uno de ellos —segun la remuneración promedio de 43 mil 500 pesos mensuales, más otros beneficios que suman 33 mil 500 pesos per cápita. Total: 77 mil pesos mensuales. La huelga amenazaba con la suspensión de las entregas de coches y de los servicios de la Comisión. Además, ubicó en la tabla el proyecto de reforma constitucional del diputado Raúl Ríos, que permite la nacionalización de ciudades españolas y latinoamericanas residentes en nuestro país, sin que estos pierdan su patria de origen.

—El Ministro del Interior declaró que el Gobierno incluirá en la convocatoria al proyecto de ley que crea el Colegio de Periodistas.

Mediante la oficina de ALGAZARA de Hacienda, don Abraham Pérez, dirigido a la Bolsa de Comercio y ratificado por el Consejo de Gabinete del Jefe del Estado, el decreto de situación de la cláusula de que el servicio de microbuses para el recorrido de los microbuses de la línea 5.

Haciendo votos por que esta súplica encuentre inmediata acogida, respetuosamente saluda al señor Director de Transportes Públicos, sus Atmós. y Sa. Sa. Carlos Celis C., Oscar Avendaño V.

Mediante la oficina de ALGAZARA de Hacienda, don Abraham Pérez, dirigido a la Bolsa de Comercio y ratificado por el Consejo de Gabinete del Jefe del Estado, el decreto de situación de la cláusula de que el servicio de microbuses para el recorrido de los microbuses de la línea 5.

Haciendo votos por que esta súplica encuentre inmediata acogida, respetuosamente saluda al señor Director de Transportes Públicos, sus Atmós. y Sa. Sa. Carlos Celis C., Oscar Avendaño V.

Reclama mala atención en el Ministerio de Hacienda

Señor Director:

Está bien, aún, la atención de

los trabajadores chilenos.

Por lo que tenia que volvié

el Presidente de Su Excelencia



DURANTE LA COMIDA OFRECIDA por el Embajador del Perú y señora, en honor del Canciller Kaare Olsen y señora, fue captada esta foto, en que aparecen las señoritas Irene Hornsby de Olsen y Elizabeth Radulescu de Goytisolo, conversando animadamente con el Embajador del Uruguay, Excmo. señor Hugo V. de Fena.

NACIMIENTOS — En la Clínica Santa María, ha nacido María Eulalia, hija del Embajador del Ecuador, Excmo. señor Rafael Arias Vega, y de la señora Eulalia Oeste de Arizaga Vega.

— Ha nacido en la Clínica Santa María, un hijo del señor Roberto Cruz Vial y de la señora Isabel Puga de Cruz.

— Ha nacido Cristián, hijo del señor César Rosas Vial y de la señora Carmen Rivera Cruchaga.

Matrícula Abierta
ACADEMIA NACIONAL
DE CORTE Y CONFECION
(M. R.)
Modas, Costura y Confección. Cursos rápidos, económicos. Profesora especialista. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. También cursos para dresadoras de casa. Diplomas válidos. ESTABILIZACIÓN DE RECO-

NOCIDO PRESTIGIO

Edith Davies Correa

Ross 1353 — Fono 89318

JUEGO DE MESA

TULCANIA Blue Opal
VERDE TICLO casa Garcia ALAMEDA AVENIDA ESPAÑA

RELOJES SUIZOS
ENTREGAMOS CON SOLO \$ 1.000.
SALDO FACILIDADES en la Relojería GABOR SABADO ABIERTO TODO EL DIA ESTADO 91-5 PISO OF 501 ALLADO DE LA BOTICA PETRIZIO FONO 69497.

LIBROS NUEVOS

THE RADIO AMATEUR'S HANDBOOK. Manual de Radio para el aficionado. (En Castellano). Edición 1955 \$ 1.500

RADIOTECNICA BASICA. Manual de aplicación práctica para la resolución rápida y sencilla de problemas de la radiotecnica, por el ingeniero Emilio N. Pachano. \$ 1.500

VALVULAS DE RECEPCION. Manuel R. C. A. Nueva edición actualizada y ajustada a las nuevas características 1955. \$ 750

MANUAL PHILLIPS. Alavuras Miniwatt para recepción, amplificación, televisión. Aplicaciones en receptores y amplificadores. \$ 750

PASO A PASO MASTRER DE RODRIGO DE ALMAYOR. Una novela autobiográfica del maestro de la prosa Carlos Vicuña Fuentes. \$ 600

LA PERRICHOLLA. La vida de la bella amante del Virrey Amat, por Luis Alberto Sánchez. \$ 450

LA VERDAD TIENE SU HORA. Profundo análisis sobre Chile y su destino, por Eduardo Frei. \$ 170

EL NEOREALISMO CINEMATOGRÁFICO ITALIANO, por P. C. C. \$ 640

SUEÑOS Y PESADILLAS. Explicación del mecanismo, naturaleza e importancia de nuestros sueños, por J. A. Heddlefield. \$ 660

HISTORIA DE LA ESCLAVITUD, desde los tiempos más remotos hasta nuestros días, por J. A. Sacc. \$ 660

PRUEBAS DE LA EXISTENCIA DE DIOS. Primera edición española de esta obra del famoso filósofo alemán Hegel. \$ 480

VIAJES. Un nuevo libro de Pablo Neruda. \$ 750

EN VENTA EN LIBRERIA CULTURA
HUEVANOS 1179, ENTRE MORANDA Y ANDERA
CASILLA 4139 TELEFONO 88258

CHARLA MEDICA EN LA BBC. — Entre las operaciones que han recibido más publicidad en esta década, figura aquella que se practicó en noviembre de 1952 a los hermanos siameses, nacidos en Nigeria, en julio del mismo año. La operación tuvo como consecuencia la muerte de uno de los gemelos y el otro, conocido con el nombre de "Boko" sobrevivió y, actualmente, se encuentra en buen estado de salud.

En el programa que el Servicio Latinoamericano de la BBC anuncia para hoy, el Dr. Harvey Flack hablará sobre los hermanos siameses en general y se referirá al mismo tiempo a algunos de los casos interesantes ocurridos en los últimos años.

Respecto a la cura, parece ser evidente que este fenómeno ocurre siempre en el caso de gemelos idénticos; como por ejemplo, en los gemelos que nacen de una sola célula fecundada y que no completan la separación en el primer estadio de desarrollo.

Una de las historias más raras es el caso de los gemelos Chang y Eng Nacidos en Siam en 1811, que durante seis años vivieron juntos y cuando fallecieron en 1874, todavía unidos, tres cirujanos norteamericanos hicieron un examen, llegando a la conclusión de que podían haberse separado por medio de una sección.

El programa del Dr. Flack podrá escucharse a las 19.15 y a las 21.15, hora chilena.

MATRIMONIO CONCERTADO — Ha quedado concertado el matrimonio de la Dra. Iris Walters Antognini con el señor Isidor Dubournais Sommer.

DON EDUARDO BUSTOS TELLO.

Ha causado profundo pesar el fallecimiento del señor Eduardo Bustos Tello. Fallece el señor Bustos Tello a la edad de 50 años, víctima de un ataque cardíaco.

Nació en Valparaíso, donde cursó sus primeros estudios y sus primeros trabajos. Luego, cuando llegó el momento de enfrentarse con la vida, se trasladó a Santiago, y siendo aún muy joven, fundó una empresa industrial, a la que dedicó todos sus esfuerzos y sacrificios. Esta empresa creció junto con él, y se desarrolló y siguió progresando hasta el punto en que la muerte lo sorprendió.

Su distinguida esposa, señora Ofelia Valdés, y sus dos hijos, lloran la muerte repentina del esposo y padre, que fue modelo en su hogar. Su ejemplo es la mejor herencia que les ha dejado y es, al mismo tiempo, consuelo en estos momentos de profundo dolor.

Su fallecimiento ha enlutado a distintas familias de Buenos Aires, de nuestra capital y de Valparaíso.

Ayer sábado se efectuaron sus funerales en el Cementerio General, y esta sentida manifestación, dio oportunidad a sus amigos y numerosas relaciones poder expresar el cariño y aprecio que todos sentían por el señor Eduardo Bustos Tello, cuya alma pasó a una vida mejor.

DESPEDIDA A EMBAJADOR ROSSETTI. — Ayer fue ofrecido en el Club de la Unión, por don Gualberto Gallardo Nieto un almuerzo de despedida al Embajador de Chile en Francia don Juan Bautista Rossetti, al que asistieron distinguidas personalidades de nuestros círculos diplomáticos y sociales.

San Camilo N.º 971
(entre Díez de Julio y Av. Matto). Abierto todos los días hasta las 21 horas. Viernes abierto hasta las 17.30 horas. Sábado abierto de 19 a 21 horas.

ESPEJOS
de calidad directamente de la fábrica, cualquier cantidad, diseño y tamaño.

Espejos pañuelos. Repistamos espejos manchados.

Fábrica de Espejos
• WERMA •
16 de Julio 548, fono 398540

FELPA TERCIOPELO

DEPOSITO DE FABRICA
HUERFANOS 638
TELEFONO 392114

OCASIÓN:

\$ 20.800.—
LIVING REINA ANA, con cojines tapizados en rico gobelin.

\$ 36.500.—
Precioso amoblado de comedor, buffet, vitrina, licoerera, bar; regia mesa, seis sillones tapizados en terpa, Estado general fiamante.

657 — Naftaniel — 657

ANTEOJOS
RODOLFO
HAMMERSLEY

AGUSTINAS 1090
Esquina de Bandera
Casilla 3298. Teléfono 88075
SANTIAGO

CALCETINES

70 — 80 — 100 — 110 — 120 — 140 — 150
Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.º 6503
Hay, además, calcetines sport, soquetes para niños, corbatas, pañuelos, medias, camisetas. NOTA: Tranvia 9 lo deja a la puerta. Micros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica Santa María.

Matrimonio Würth Oyarzún.

Ochagavia Larrain.

Hoy será bendecido privadamente, en la Iglesia de San Ignacio, a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita María Eugenia Ochagavia Larrain, con el señor Ernesto Würth Oyarzún. Impondrá las bendiciones Monseñor Rafael Larrain Errázuriz.

Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Silveiro Ochagavia Larrain y señora Carolina Larrain de Ochagavia y del novio, el señor Ernesto Würth Rojas y señora Estela Oyarzún de Würth.

Testigos, por parte de la novia, los señores Fernando Ochagavia Hurtado, Francisco Ochagavia Hurtado y señora Carolina Larrain de Ochagavia y del novio, el señor Ernesto Würth Rojas y señora Estela Oyarzún de Würth.

Distinción



La Sociedad de Odontología, en una sencilla ceremonia realizada ayer en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, confirió una medalla a la autora teatral María Asunción Requena, autora de "Fuerte Bulnes", estrenada por el Teatro Experimental.

EVANGELIO DE LA DOMINICA XVIII,

DESPUES DE PENTECOSTES

San Mateo, capítulo IX, versículos 1-8

TEXTO. — En aquel tiempo, subiendo Jesús a una nave, atravesó el lago y vino a su ciudad. Y he aquí que le presentaron un parásito postrado en un lecho. Viendo, pues, Jesús la fe de ellos, dijo al parásito: Confiesa, hijo, tus pecados te son perniciosos. Y he aquí que algunos escucharon dijeron dentro de su corazón: Este blasfema. Concegiendo Jesús sus pensamientos, dijo: ¿Por qué pensáis mal en vuestros corazones? ¿Qué es más fácil decir: Perdonadme te son tus pecados, o decir: Yo os perdono? Quisieron que se acercara al lago y se arrojara al agua. Pero el Señor, que se acercó al lago, se acercó al agua y se arrojó al agua. Y se oyó de la tierra de pericos: ¡Ho! decían: ¡Dijo el Hijo del Hombre venir a levantar, toma tu camilla y ve a tu casa. Y se levantó, y se fué a su casa. Lo cual viendo las turbas se llenaron de un santo temor, y glorificaron a Dios por haber dado tal poder a los hombres.

COMENTARIO. — Como una forma de iluminación sobre el texto del Evangelio, se encuentra la Epístola o Carta Primera del Apóstol San Pablo a los Corintios en la misa de este Domingo en que Jesús prueba que es Dios, perdonando los pecados —blasfemia con pena de muerte segun sus enemigos allí presentes— y senando en seguida al parásito de nacimiento.

El perdonar los pecados concitó una rabia y un encono profundos en esos doctores y escribientes, porque el Maestro se atribuyó poderes reservados sólo a Dios; pero el milagro de ver a ese curioso o pernicioso animal en su camilla al hombre no pudo ser negado por ellos y merced al amor de los muchachos de un santo temor.

El texto de la Epístola del Apóstol San Pablo es el siguiente: "Hermanos, soy siempre grata a Dios. Digo esto porque soy consciente de que soy de Dios, que es mi Padre, que es de Dios, perdonando los pecados —blasfemia con pena de muerte según sus enemigos allí presentes— y senando en seguida al parásito de nacimiento.

Según San Pablo, muestra fe y nuestra religión y todos los preceptos morales de Dios y de Cristo son de purificación y de renovación y de redención en medio de las sombras del pecado y de los vicios que representan la parálisis y la muerte del espíritu del hombre. Hay, sin embargo, una parálisis que afecta al individuo; y hay, por demás también, una parálisis familiar y colectiva que extiende, oscurece la inteligencia y critica a todo, mata los ideales y sueños y heredamos de la juventud, mantiene en el ambiente de los propósitos y mejores intenciones, circula los arranques de la iniquidad. Y abaste el genio en sus descubrimientos. Tales son los efectos de la parálisis moral representada por ese parásito o tullido para quien dice el Señor esas palabras: Perdonadme te son tus pecados. Y en esas palabras resplandecen la majestad y poder soberanos de Dios en el mundo sobrenatural de las cosas más recónditas y ocultas, de las caídas que a nadie se cuentan y dicen, de los vicios ocultos que a persona alguna se revelan y que nacen de la soledad para decirles a Dios para que se pronuncie esas palabras: Perdonadme te son tus pecados.

Hay en el mundo social de numerosas ideas una afrenta y una cobardía que consisten en culpar de los oprobios y desgracias personales o familiares a Dios, como lo deshace la pobreza y la enfermedad y vicios que provienen de la vida desarreglada y a merced del Juego y de sus errores y de las más graves consecuencias son endosados a cuenta de Dios, como si El fuera el único responsable de tantos desastres y transgresiones y a su vez, cometidos a su propia conciencia de tantos males y graves consecuencias.

No puede ser Dios causa de las discordias y de las luchas fratricidas y de las guerras provocadas y fomentadas por las más feroces y oscuras pasiones y por las más descriptivas pasiones. El hombre es libre, pero debe enfrentarse al cumplimiento de los preceptos morales. Pero llega el momento en que los días son tan sombríos y llenos de presagios, como lógica consecuencia de tantas maléficas, que es el parásito del Evangelio, llevado por manos piadosas ante la presencia del Señor. Entonces es cuando se oyen esas palabras: Hijo, ten confianza, porque perdonadme te son tus pecados.

Y según el autor del Evangelio del veneciano, de honor y de virtudes, prestidigitado por la gracia, y que da el sacerdote de horas que ha de estar por encima de tanto materialización de la vida, tanto abeyencia en las costumbres privadas e íntimas con causa de encierro en sistema social, y de tanta metalización de los corazones que significa el derrumbe que contemplamos, asombrados y aturdidos. Porque la curación del tullido o parálisis es consecuencia del otro milagro de la curación de la parálisis moral y perdidura de los pecados que, con empeño de responsabilidad y arrepentimiento, debemos gritar al pie de Jesús y del conocimiento íntimo de su Evangelio de venimiento y santidad.

MOSEN ALBERTO JANUBAR

HOTEL ALCAZAR
RECIEN INAUGURADO

Señor turista de provincia o expositor de la próxima Exposición de Animales de Quinta Normal, cuando venga a la capital, hágase pedir en el moderno HOTEL ALCAZAR de calle Agustinas N.º 2384, teléfono 95560, ubicado a pocas cuadras de la puerta principal de la Quinta Normal. Es un hotel de primera, de ambiente familiar, confortable y distinguido. Cuenta este establecimiento con amplias habitaciones, todas especialmente amobladas y con baño anexo. Sus precios incluyen desayuno, almuerzo y cena para cada persona. Visítelo y será al hotel preferido, cuando venga a Santiago. Para mayor comodidad, reserve habitaciones con anticipación al teléfono del hotel: 95560 o a la dirección: Agustinas N.º 2384. Santiago, Chile.

MONS. ALBERTO JANUBAR

SIN PAGAR EL LUJO
MOISES JARA

BASTRE

Especialista en cuerpos difíciles ofrece a usted

Hechuras finas \$ 5.000

SAN ANTONIO 15

(ALTOS) FONO 84363

MOD. 618-X

RECIBIMOS PEQUEÑA PARTE DE CAMBIOS AUTOMATICOS IMPRESOS

"MONARCH" PARA LAS TRES VELOCIDADES

MOD. 50-25

MOD. 618-X

CREDITOS

PASE A CONSULTARNOS SIN COMPROMISO

RCA VICTOR

SINTONIA DISCO 600

DISCO

OCTUBRE EN MUSICA

Por PABLO GARRIDO

El mes de octubre es, en Europa, mes de reinauguración de temporadas operáticas y conciertos y, por consecuencia, ello se presenta siempre lista de estrenos notables, como podrá apreciar en la presente lista de estrenos:

1925 Nata Paul Dukas, en Paris.
 1926 Muse Max Bruch en Friedland (Berlín).
 1927 Estreno en Viena, de "Orfeo ed Euridice", de Gluck.
 1928 Muse Heinrich Schütz, en Kostritz, Alemania.
 1929 Nata Saint-Saëns, en París.
 1930 Muse Verdi, en La Ronde, Parma.
 1931 Muse Bruckner, en Viena.
 1932 Estreno en Berlín, de "Pierrot Lumière", de Schoenberg.
 1933 Muse Offenbach, en París.
 1934 Muse Gounod, en París.
 1935 Estreno en Colonia, del Dohn Concerto, de Brahms.
 1936 Estreno en Dresden, de "Dioniso" de Wagner.
 1937 Estreno en Dresden, de "Rienzi", de Wagner.
 1938 Muse List, en Badenbaden, Hungría.
 1939 Inauguración del Metropolitan de New York, con "Faust", de Gounod.
 1940 Estreno, en San Petersburgo, del "Príncipe Igor", de Borodin.
 1941 Muse Alessandro Scarlatti, en Nápoles.
 1942 Estreno en Viena, de "Euryanthe", de Weber.
 1943 Nata Bistet, en París.
 1944 Muse Domenico Scarlatti, en Nápoles.
 1945 Muse Paganini, en Génova.
 1946 Estreno, en San Petersburgo, de la Sexta Sinfonía (Patética) de Tchaikovsky.
 1947 Estreno, en Praga, de "Don Juan" de Mozart.
 1948 Estreno, en París, de la cantata "Sardanapalo", de Berlioz.
 1949 Estreno, en Roma, de "L'Amico Fritz", de Macagni.

NACIMIENTO. — Ha nacido de su Nueva York un hijo del señor Tomás Vásquez Flores y Casillio y señora Rosario Túñez de Barros.

VIAJERO. — De una gira por Europa ha regresado el señor Fabio Gorroño Goyemaches.

MATRIMONIO PRIVADO. — Continúa el siguiente parte:

— En la Clínica Santa María, se ha nacido un hijo del señor Ricardo Voth Lindner y de la señora Emma Basca Ledermann de Vogt.



DE POLVIA. — Han regresado de Suiza el señor Diego Barros Casillio y señora Rosario Túñez de Barros.

ENFERMOS. — Se encuentra regresado de Viña del Mar el señor Alberto Ullas Jiménez y enfermo, don Rafael Donoso

señora María Cristina Uribe de Carrasco, presidenta de la Cámara Chilena de la Construcción. María Cristina y María Eugenia.

SEÑORITA MARÍA CECILIA MOREL GUMUCIO. — Cuyo matrimonio con el señor Eduardo Vásquez Egert quedó concertado ayer. Hicieron la visita del castillo el general Eduardo Yáñez Zavalal y señora Berta Egert. Bendijo las argollas el Pbro. don Vicente Arumada.

DE RUEBOS AIRES. — Ha regresado de Buenos Aires la señora Isabel Yarrázaval de Fernández.

DE ALGARROBO. — Han regresado de Algarrobo don Gonzalo Serrano Lyon y señora Ana María Gutiérrez y Serrano y familia; señora Raquel Urribarri de Bustamante y hijos, Cecilia y Martín; María Larrain de Ortíz y sus hijas Gloria, Angelita y Ana María; el Dr. Alexis Bustamante Briones; señora Elena Bustamante de Gianoli y nietas; señora María Eugenia Lorca Balmaceda.

Matrimonio Valenzuela Valderrama.

Lamb Jacobelli.

Hoy, a las 18.30 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822), será bendecido por Su Eminencia el Cardenal Arzobispo de Santiago, Dr. don José María Caro, el matrimonio de la señorita Victoria Lamb Jacobelli con el señor Héctor Valenzuela Valderrama.

Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Howard Lamb Ashurst y señora, y el señor Lamb Jacobelli de Lamb, y, por parte del novio, el señor René Valenzuela Valderrama y señora Josefina Valderrama vna. de Valenzuela.

Testigos del matrimonio religioso, por parte de la novia, los señores Osvaldo Jacobelli P., Orlando Jacobelli P., Luis Jarramilla S., Francisco Baeza O., Miguel Alvarado A., y señoras María del Campo de Hoermann y Alicia Lamb de Rodrigo; y del novio, los señores Clodomiro Valderrama L., Armando Valderrama L., Ricardo Valderrama L., Darío Valenzuela L., Horacio Walker L., Jorge Mardones R., Alfonso Urrejola A., y Eduardo Frei M.

Puieron testigos de la ceremonia civil, por parte de la novia, los señores Guillermo Yáñez G., Guillermo Aguiar S., y señora Sonia Jaramillo G.; y del novio, los señores, Luis A. Valenzuela V., Carlos Contreras H., José Fogar S. J., Arturo Álvarez K., Horacio Walker C., Hernán Fries M., Fernando Betteley B., y Cecil Coglian C.

La parte musical estará a cargo del Coro Juan Subercaseaux.

SESION DEL CLUB DE BRIDGE "CHILE". — La última sesión ordinaria realizada por el Club de Bridge Chile dio el siguiente resultado:

Norte-Sur: 1) Selma Gramer-Emy de Kaufman. 2) Gertrudis Guraia-Clary de Zauner. 3) Lo Adler-Nora de Rafael. 4) Jorge Balasa-Enrique Leizigold.

Eje-Oeste: 1) Yolanda Lamina-Fernando Campos. 2) Carmen Ortiz de José Astaburuaga. 3) Jacques Soule-Claus Haphael. 4) Ana Bascuñán de García de la Huerta-Luis Diaz.

Obtuvo el título de Junior Master don Fernando Campos.

El lunes 3 habrá una sesión ordinaria. El jueves 6 se efectuará la última sesión especial de los jueves del año 1955. El club interrumpirá sus actividades regulares el 24 de octubre con motivo de efectuarse el Campeonato Nacional. Antecedentes y bases en el local del club (Edificio del Teatro Astor, piso 12).

OFERTA SENSACIONAL

BLOCK CARTA. 100 HOJAS. 25x18 CM.	2.20
50 SOBRES CARTA MOIRE	.87
6 LAPICES BARNIZ NEGRO N°2	.20
1 ONZA TINTA STEPHENS	.85
3 PLUMAS	.10
1 LAPICERO BARNIZADO	.10

TODO POR REEMBOSOS \$ 646.-

COLON. IMPRENTA-LIBRERIA COMPAÑIA 1007

CONSERVATORIO DE MUSICA GRAN AVENIDA

Beethoven - 1770-1827 Director: María Elena Blin de Noborofield Profesorado titulado

CURSOS: Piano, Violin, Guitarra, acordeón, instrumentos de viento, teoría y solfeo, armonía y danza.

EXAMENES internos y válidos. HORARIO: Convencional.

SAN NICOLAS 1154 Y 1171

Gran Avenida, Paradero 11

Noches de Primavera EN LA BOITE DEL CARRERA

Canciones del mundo
en las voces de

Los Bohemios

Orquesta Filù

Leo Martins

y sus solistas, con
sus magistrales
interpretaciones
instrumentadas por Filù.
(Excepto lunes).

y su conjunto melódico,
con el ritmo de moda,
(Excepto martes)

HOTEL

Carrera

Todas las noches hasta
las 2 A.M. Los Sábados
hasta las 4 A.M.

Cover Charge: \$ 300.-

Administrado por Intercontinental
Hotels Corporation.

VIDA SOCIAL

OCTUBRE EN MUSICA

Por PABLO GARRIDO

El mes de octubre es, en Europa, mes de reinauguración de temporadas operáticas y conciertos y, por consecuencia, ello se presenta siempre lista de estrenos notables, como podrá apreciar en la presente lista de estrenos:

1925 Nata Paul Dukas, en Paris.
 1926 Muse Max Bruch en Friedland (Berlín).
 1927 Estreno en Viena, de "Orfeo ed Euridice", de Gluck.
 1928 Muse Heinrich Schütz, en Kostritz, Alemania.
 1929 Muse Saint-Saëns, en París.
 1930 Muse Verdi, en La Ronde, Parma.
 1931 Muse Bruckner, en Viena.
 1932 Estreno en Berlín, de "Pierrot Lumière", de Schoenberg.
 1933 Muse Offenbach, en París.
 1934 Muse Gounod, en París.
 1935 Estreno en Colonia, del Dohn Concerto, de Brahms.
 1936 Estreno en Dresden, de "Dioniso" de Wagner.
 1937 Estreno en Dresden, de "Rienzi", de Wagner.
 1938 Muse List, en Badenbaden, Hungría.
 1939 Inauguración del Metropolitan de New York, con "Faust", de Gounod.
 1940 Estreno, en San Petersburgo, del "Príncipe Igor", de Borodin.
 1941 Muse Alessandro Scarlatti, en Nápoles.
 1942 Estreno en Viena, de "Euryanthe", de Weber.
 1943 Nata Bistet, en París.
 1944 Muse Domenico Scarlatti, en Nápoles.
 1945 Muse Paganini, en Génova.
 1946 Estreno, en San Petersburgo, de la Sexta Sinfonía (Patética) de Tchaikovsky.
 1947 Estreno, en Praga, de "Don Juan" de Mozart.
 1948 Estreno, en París, de la cantata "Sardanapalo", de Berlioz.
 1949 Estreno, en Roma, de "L'Amico Fritz", de Macagni.

DE POLVIA. — Ha nacido de su Nueva York un hijo del señor Tomás Vásquez Flores y Casillio y señora Rosario Túñez de Barros.

ENFERMOS. — Se encuentra regresado de Viña del Mar el señor Alberto Ullas Jiménez y enfermo, don Rafael Donoso

señora María Cristina Uribe de Carrasco, presidenta de la Cámara Chilena de la Construcción. María Cristina y María Eugenia.

SEÑORITA MARÍA CECILIA MOREL GUMUCIO. — Cuyo matrimonio con el señor Eduardo Vásquez Egert quedó concertado ayer. Hicieron la visita del castillo el general Eduardo Yáñez Zavalal y señora Berta Egert. Bendijo las argollas el Pbro. don Vicente Arumada.

DE RUEBOS AIRES. — Ha regresado de Buenos Aires la señora Isabel Yarrázaval de Fernández.

DE ALGARROBO. — Han regresado de Algarrobo don Gonzalo Serrano Lyon y señora Ana María Gutiérrez y Serrano y familia; señora Raquel Urribarri de Bustamante y hijos, Cecilia y Martín; María Larrain de Ortíz y sus hijas Gloria, Angelita y Ana María; el Dr. Alexis Bustamante Briones; señora Elena Bustamante de Gianoli y nietas; señora María Eugenia Lorca Balmaceda.

VIAJERO. — De una gira por Europa ha regresado el señor Fabio Gorroño Goyemaches.

MATRIMONIO PRIVADO. — Continúa el siguiente parte:

— En la Clínica Santa María, se ha nacido un hijo del señor Ricardo Voth Lindner y de la señora Emma Basca Ledermann de Vogt.

ENFERMOS. — Se encuentra regresado de Viña del Mar el señor Alberto Ullas Jiménez y enfermo, don Rafael Donoso

señora María Cristina Uribe de Carrasco, presidenta de la Cámara Chilena de la Construcción. María Cristina y María Eugenia.

SEÑORITA MARÍA CECILIA MOREL GUMUCIO. — Cuyo matrimonio con el señor Eduardo Vásquez Egert quedó concertado ayer. Hicieron la visita del castillo el general Eduardo Yáñez Zavalal y señora Berta Egert. Bendijo las argollas el Pbro. don Vicente Arumada.

DE RUEBOS AIRES. — Ha regresado de Buenos Aires la señora Isabel Yarrázaval de Fernández.

DE ALGARROBO. — Han regresado de Algarrobo don Gonzalo Serrano Lyon y señora Ana María Gutiérrez y Serrano y familia; señora Raquel Urribarri de Bustamante y hijos, Cecilia y Martín; María Larrain de Ortíz y sus hijas Gloria, Angelita y Ana María; el Dr. Alexis Bustamante Briones; señora Elena Bustamante de Gianoli y nietas; señora María Eugenia Lorca Balmaceda.

VIAJERO. — De una gira por Europa ha regresado el señor Fabio Gorroño Goyemaches.

MATRIMONIO PRIVADO. — Continúa el siguiente parte:

— En la Clínica Santa María, se ha nacido un hijo del señor Ricardo Voth Lindner y de la señora Emma Basca Ledermann de Vogt.

ENFERMOS. — Se encuentra regresado de Viña del Mar el señor Alberto Ullas Jiménez y enfermo, don Rafael Donoso

señora María Cristina Uribe de Carrasco, presidenta de la Cámara Chilena de la Construcción. María Cristina y María Eugenia.

SEÑORITA MARÍA CECILIA MOREL GUMUCIO. — Cuyo matrimonio con el señor Eduardo Vásquez Egert quedó concertado ayer. Hicieron la visita del castillo el general Eduardo Yáñez Zavalal y señora Berta Egert. Bendijo las argollas el Pbro. don Vicente Arumada.

DE RUEBOS AIRES. — Ha regresado de Buenos Aires la señora Isabel Yarrázaval de Fernández.

DE ALGARROBO. — Han regresado de Algarrobo don Gonzalo Serrano Lyon y señora Ana María Gutiérrez y Serrano y familia; señora Raquel Urribarri de Bustamante y hijos, Cecilia y Martín; María Larrain de Ortíz y sus hijas Gloria, Angelita y Ana María; el Dr. Alexis Bustamante Briones; señora Elena Bustamante de Gianoli y nietas; señora María Eugenia Lorca Balmaceda.

VIAJERO. — De una gira por Europa ha regresado el señor Fabio Gorroño Goyemaches.

MATRIMONIO PRIVADO. — Continúa el siguiente parte:

— En la Clínica Santa María, se ha nacido un hijo del señor Ricardo Voth Lindner y de la señora Emma Basca Ledermann de Vogt.

ENFERMOS. — Se encuentra regresado de Viña del Mar el señor Alberto Ullas Jiménez y enfermo, don Rafael Donoso

señora María Cristina Uribe de Carrasco, presidenta de la Cámara Chilena de la Construcción. María Cristina y María Eugenia.

SEÑORITA MARÍA CECILIA MOREL GUMUCIO. — Cuyo matrimonio con el señor Eduardo Vásquez Egert quedó concertado ayer. Hicieron la visita del castillo el general Eduardo Yáñez Zavalal y señora Berta Egert. Bendijo las argollas el Pbro. don Vicente Arumada.

DE RUEBOS AIRES. — Ha regresado de Buenos Aires la señora Isabel Yarrázaval de Fernández.

DE ALGARROBO. — Han regresado de Algarrobo don Gonzalo Serrano Lyon y señora Ana María Gutiérrez y Serrano y familia; señora Raquel Urribarri de Bustamante y hijos, Cecilia y Martín; María Larrain de Ortíz y sus hijas Gloria, Angelita y Ana María; el Dr. Alexis Bustamante Briones; señora Elena Bustamante de Gianoli y nietas; señora María Eugenia Lorca Balmaceda.

VIAJERO. — De una gira por Europa ha regresado el señor Fabio Gorroño Goyemaches.

MATRIMONIO PRIVADO. — Continúa el siguiente parte:

— En la Clínica Santa María, se ha nacido un hijo del señor Ricardo Voth Lindner y de la señora Emma Basca Ledermann de Vogt.

SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

La trombosis coronaria, sus causas y medios científicos de prevenirla

WASHINGTON, 1o. (UPI). — (Por Michael J. O'Neill). — Un especialista declaró hoy que el hombre tiene todavía por delante un largo camino que recorrer para preveer en su lucha diagnosticarla, de prevenirla, de curarla.

"Progresamos algo," —dijo— "pero no en forma que nos permita decir que vamos a resolver el problema en uno o dos años. Son demasiados los problemas por resolver".

En el Dr. Berliner, director de las investigaciones del Instituto Nacional de Corazón, reveló que el Gobierno invertiría este año 19 millones de dólares (11.400 millones de pesos chilenos), en la investigación relativa al corazón. Además, las instituciones particulares gastan en lo mismo otros millones de dólares.

La parte mayor de este gran esfuerzo se encamina a resolver el misterio de la arteriosclerosis, extraño endurecimiento de las arterias, que determina la mayoría de los ataques al corazón, incluso la trombosis coronaria que sufrió el Presidente Eisenhower.

La forma más grave de arteriosclerosis y, por razones que se desconocen, el tejido graso se acumula en las paredes interiores de la arteria. Según se desenvuelve el proceso, el vaso se endurece y cada vez se estrecha más el conducto para la circulación sanguínea, finalmente, la víctima sufre lo que se denomina trombosis coronaria.

El Dr. Berliner manifestó que los investigadores siguen tres cursos principales en su labor. Tratan de descubrir las causas de la excesiva producción de colesterol, substancia parecida a la grasa, que parece contribuir al proceso de la arteriosclerosis; investigan las proteínas portadoras de grasa en el torrente sanguíneo, a fin de estimar si su mal funcionamiento determinaría la acumulación excesiva de grasa en las paredes arteriales; y estudian las enzimas que trasladan la grasa del torrente sanguíneo a las diversas partes del cuerpo, pues pudiera ser que una falla de funcionamiento dejase demasiada grasa en la sangre.

Se ha probado la heparina para ver si es posible reducir la actividad de las enzimas causantes; se ha utilizado el sisteotol para ver si es posible desminuir la producción de colesterol; se experimenta con hormonas femeninas, pero hasta ahora los resultados son muy decisivos.

"Un gran problema," opinó Berliner, "es descubrir con exactitud cómo opera la arteriosclerosis. Sólo entonces sería posible perfeccionar medios para impedirla".

Mientras tanto, la pequeña Odebrecht se ocupa en ordenar y limpiar la caseta de la cubierta.

El motorista y el contramaestre manifestaron que el débil embarcadero había sido obra de los piratas del mar de las costas de China. "Añadieron que no tenían más remedio que irse a Tanger.

Informaron que llevaban viveres suficientes para 60 días de navegación, entre ellos conservas y agua.

Los piratas, sin embargo, se quedaron 30 días.

No se trata de "hombres armados" que van decididos a lo peor, el de un "viejo lobo de mar" sino de dos familias, de las que forman parte seis señoras y una niña de diez años.

En la noche de la tripulación, la goleta Arturo Prieto Urioste, de Santiago de Chile, de 35 años, a quien acompaña su esposa, Beatriz Hirschman, también chilena, de 22 años de edad.

El capitán norteamericano se formó por Dan Parton, de New Egypt (Estado de Nueva Jersey), de 36 años de edad, y Odette, de 36 años.

La niña de diez años, Joan, es hija de ambos.

Contra la tripulación y Juan Eugenio, motorista, y Oscar Herrera, contramaestre; los dos de nacionalidad chilena.

Los dos señores, Beatriz y Odette, dijeron al correspondiente de la United Press, poco antes de comenzar el viaje que se sentían muy seguros al considerarlos sus más fieles amigos de acompañar a sus esposos en esta aventura.

Los tripulantes de la "Tres Damas" no tratarán de superar la hazaña de sus predecesores, pero el viaje constituye de todas formas una verdadera aventura.

Por lo menos estarán navegando durante 30 días.

Manifestaron que no les arredaban un inmenso recorrido por el Pacífico que disponían a bordo.

"Si viajáramos miedo —dijeron estas mujeres, menudas de espuma, pero al parecer fuertes de ánimo— no estaríamos aquí".

Mientras tanto, la pequeña Odebrecht se ocupa en ordenar y limpiar la caseta de la cubierta.

El motorista y el contramaestre manifestaron que el débil embarcadero había sido obra de los piratas del mar de las costas de China. "Añadieron que no tenían más remedio que irse a Tanger.

Informaron que llevaban viveres suficientes para 60 días de navegación, entre ellos conservas y agua.

Los piratas, sin embargo, se quedaron 30 días.

No se trata de "hombres armados" que van decididos a lo peor, el de un "viejo lobo de mar" sino de dos familias, de las que forman parte seis señoras y una niña de diez años.

En la noche de la tripulación, la goleta Arturo Prieto Urioste, de Santiago de Chile, de 35 años, a quien acompaña su esposa, Beatriz Hirschman, también chilena, de 22 años de edad.

El capitán norteamericano se formó por Dan Parton, de New Egypt (Estado de Nueva Jersey), de 36 años de edad, y Odette, de 36 años.

La niña de diez años, Joan, es hija de ambos.

Contra la tripulación y Juan Eugenio, motorista, y Oscar Herrera, contramaestre; los dos de nacionalidad chilena.

Los dos señores, Beatriz y Odette, dijeron al correspondiente de la United Press, poco antes de comenzar el viaje que se sentían muy seguros al considerarlos sus más fieles amigos de acompañar a sus esposos en esta aventura.

Blanco 1161. — VALPARAISO — Teléfono 4427

PROVINCIAS

TERRIBLE INCENDIO DESTRUYO MIL CIEN CASAS EN EL JAPON

TOKIO, 1o. (UPI). — Una de las más devastadoras incendios registrados en Japón en la posguerra, con las llamas devorando miles de viviendas, arrasó ayer el distrito central de Nitagata, destruyendo el distrito central y dejando 4.500 personas sin hogar.

El fuego, que duró ocho horas, destruyó 1.100 edificios y mercantiles y casas, y dejó 12 heridos, uno de ellos grave, informó la Agencia "Kyodo".

Este incendio, que se produjo antes del amanecer, causó un daño eléctrico de alta tensión.

El tifón, que ahora tiene vientos de más de 110 kilómetros por hora y, por lo tanto, ya no puede calificarse como tal, se encuentra a 200 kilómetros al noroeste de Tokio, en la costa occidental de la isla Honshu, en dirección a la isla de Hokkaido.

NUEVO PRESIDENTE VICEPRESIDENTE DE BRASIL ELIGEN MAÑAN

RIO DE JANEIRO, 1o. (UPI). — (Por John Aliss). — Se espera que unas diez milicias de brasilienses de ambos sexos asistan al acto presidencial de mañana.

También se espera que un número record de elegantes y conocidas mujeres de Estados y 35 estados asistan al acto.

Entre tanto, han cesado los oratorios, gritos y tumultos de las protestas políticas durante el período de 48 horas que precedió a la ceremonia. Estas, por lo tanto, se celebraron el lunes próximo 2 del mes. Los últimos automóviles adornados, camiones con alabanzas, coches callejeros hicieron su esfuerzo final abriendo las aceras y calzadas cubiertas de miles de hojas blancas de la palma.

De los tres candidatos a la Presidencia, Jânio Quadros y Juarez Tavares, resallaron anoche sus últimos mitines gigantescos. Ambos se vieron concurridos por miles de personas, pero el de Barros fue por mucho el mayor.

De Barros, acudieron hombres de negocios y ex Gobernador de São Paulo, e Juscelino Kubitschek, ex Gobernador de Minas Gerais, cuyos mitines finales, se celebraron el jueves, son considerados los candidatos más probablemente de triunfo en los comicios.

El mitin del candidato del Partido Propaganda Social, y Juarez Tavares, es considerado el más exitoso.

Entre tanto, han cesado los oratorios, gritos y tumultos de las protestas políticas durante el período de 48 horas que precedió a la ceremonia.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

Francia misma lo había puesto en el trono hace dos años, con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

François Mitterrand, ex ministro de las Fazendas, consideró que más probablemente de triunfar el candidato del Partido Socialista, y Juarez Tavares, es considerado el más probable de triunfar.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

En cambio, hubo alegría por la salida hacia dos horas con la esperanza de contener al nacionalismo que defendía su predecesor, Sidi Mohamed Ben Youcef.

U.C. no fue capaz para Colo Colo

Y PERDIO
2 POR 1Bastante bien se
jogó al comienzo

CANGUZA: Estadio Nacional. PÚBLICO: 17.377 personas. RECAUDACIÓN: L\$460.000 pesos.

COLO COLO: Escutti; Farías y Espinoza; Carrasco, Sáez, y Orellana; Ramírez, Rodríguez, Jorge Rebledo, Muñoz y Bello; Goleadores: Rebledo y Muñoz.

UNIVERSIDAD CATÓLICA: Cárceles, Roldán y Molina; Alvarado, Sánchez y Vásquez; Moro, Baum, Cisternas, Prieto y Funeschi. Goleador: Moro.

PRIMER TIEMPO: Al minuto de iniciado el encuentro, una falta directa defendida por un rival, quedó despejada por el arquero. Salio Creppa a cerrar elángulo y Muñoz remató a las manos. A los 12', Prieto entró por la izquierda, sorteando a adversarios, centró hacia el área y el balón de Moro desvió devuelto. A los 18', Rodríguez centró alto y desde larga distancia. Molestado por el sol, Creppa, no pudo embolsar. Entró Rebledo y cabezó abajo, abriendo la cuenta. A los 22', Ramírez cargó a Creppa cuando éste iba a tomar un centro. Perdió la pelota el arquero y Ramírez convirtió el tanto, que fue anulado. A los 23', una salida en falso de Escutti, provocó serio peligro a su valla. Baum desvió frente al arco desgarrado. A los 25', una salida de Prieto provocó sombra. Desde el asilo, comisario bandas Carrasco, servido el tiro penal por Moro, éste decreto la paridad. A los 30', Ramírez burló a tres rivales y entregó a Bello, quien concretó el gol. Moro puso en vertical. A los 40', Prieto, en gran lujada, centró hacia atrás, cabezó hacia el suelo Cisternas y la pelota dio en la base del vertical. Finalizó el primer tiempo con un empate, marcado por lado.

SEGUNDO TIEMPO: A los 4', Ramírez hizo un pase en profundidad que obligó a vanzana a Muñoz, quedando solo frente al arco. Tiró y Creppa alcanzó a manosear, pese a lo cual, la pelota llegó a las manos. A los 13', Farías, quien heredó de Ibarra, crepus, con mucha inteligencia se adelantó Ramírez, a la acción y cuando él gol se acalló, devió. A los 17', Isaac Carrasco, se hizo aplaudir con una corrida impresionante. Despachó a un rival y se dirigió a Escutti, que acabó a corner. A los 22', a raíz de ese mismo corner —que sirvió Moro—, Baum remató desde muy cerca y Carrasco salvó el gol desde la línea rechazando de cabeza. Finalizó el cotejo con el triunfo de Colo Colo por dos goles a uno.

Con muy buena disposición encararon el encuentro de ayer en el Nacional los elementos de Colo Colo. Una vez más, Carrasco, Díaz y el primer pitazo, los adversarios se entregaron a una lucha viva, rápida y de excelente factura técnica, que dejó momentos muy gratos a los espectadores. El peligro era siempre inminente, pero ambos equipos, sobre todo la falta de puntería, a veces de decisión de los delanteros, evitó un score abultado por ambas bandas, en la primera fracción. La delantera de Universidad Católica, contó esta vez con la animación de Andrés Prieto, gran figura en el equipo. Los jugadores, bien en la media cancha y hasta la entrada del terreno peligroso. Pero en la jugada final fallaron los ágiles estudiantes, más que todo, por falta de puntería. Fueron numerosos los remates desviados, que se registraron en el portón de Escutti. Colo Colo, por su parte, tuvo excelentes oportunidades, desperdiциadas a veces por inseguridad en el remate o por falta de tranquilidad. Así las cosas, y en un lapso de juego muy agitado, visitante, emotivo, finalizó el encuentro viendo con un amparo que se justificó plenamente considerando la buena expedición de los dos rivales.

—OOOO—

En la segunda fracción se advirtió poco de reiniciar las acciones que no se habían repetido el aspecto de los primeros 45 minutos. Bajaron en su standard de juego ambos cuadros, especialmente Universidad Católica que pareció cansada. Perdió rápidos el juego, se limitó a ratos en la media cancha y hasta la entrada del terreno peligroso. Pero en la jugada final fallaron los ágiles estudiantes, más que todo, por falta de puntería. Fueron numerosos los remates desviados, que se registraron en el portón de Escutti. Colo Colo, por su parte, tuvo excelentes oportunidades, desperdiциadas a veces por inseguridad en el remate o por falta de tranquilidad. Así las cosas, y en un lapso de juego muy agitado, visitante, emotivo, finalizó el encuentro viendo con un amparo que se justificó plenamente considerando la buena expedición de los dos rivales.

En la segunda fracción se advirtió poco de reiniciar las acciones que no se habían repetido el aspecto de los primeros 45 minutos. Bajaron en su standard de juego ambos cuadros, especialmente Universidad Católica que pareció cansada. Perdió rápidos el juego, se limitó a ratos en la media cancha y hasta la entrada del terreno peligroso. Pero en la jugada final fallaron los ágiles estudiantes, más que todo, por falta de puntería. Fueron numerosos los remates desviados, que se registraron en el portón de Escutti. Colo Colo, por su parte, tuvo excelentes oportunidades, desperdiциadas a veces por inseguridad en el remate o por falta de tranquilidad. Así las cosas, y en un lapso de juego muy agitado, visitante, emotivo, finalizó el encuentro viendo con un amparo que se justificó plenamente considerando la buena expedición de los dos rivales.

En suma, Colo Colo mereció la ventaja de dos a uno, porque sus delanteros fueron más prácticos y porque, cuando el equipo se vio dominado, su defensa respondió con firmeza. En cuanto al elemento personalizado, ofreció el primer tiempo bastante bueno, con fuerza y de calidad. Si Católica pudiera accionar con frecuencia como lo hizo en los primeros 45 minutos, aseos podría saquear de la incómoda posición en que se encuentra en la tabla.

Colo Colo, sin jugar su mejor fútbol, contó con hombres muy solventes en todas sus líneas y se ganó los dos puntos con justicia.



SALE BIEN. Creppa, el tercer arquero de Universidad Católica —los otros son Livingstone, Litvak, Ausentus ambos—, sale bien de su valla en un tiro de esquina, y asegura la pelota. Roldán y Molina, sus compañeros más cercanos en la escena, lo resguardan. Hernán Rodríguez, delantero nito, está un poco más atrás y, por tanto, sin opción cierta para crear una situación de mayor peligro.



Ovacionado

SCUTTI. Tiro una salda en falso, pero todo leó demás lo hizo bien.

CARRASCO. Fue el mejor de su cuadro. Seguro en la defensa y consistente en el ataque.

FARIAS. Con su tranquilidad de siempre.

ESPINOZA. Juguó mal y se dio de pocas recursos.

SAAZ. Cumplió.

OVIDIO. Bien, y atacó bastante.

RAMIREZ. Hizo poco, pero todo lo que hizo llevó el sello de su indiscutible calidad.

RODRIGUEZ. Muy ampeñoso.

ROBLEDO. Poco veces habla en el estadio tan animoso, este año.

MUSOZ. Juguó para sus virtudes, demasiado retrasado.

BELLO. Tiro jugadas de mucha habilidad y aunque cometió algunos errores volvió a demostrar que es un puntero de seguro porvenir.

REPES. Falló en el primer gol, porque lo molinó en el sol.

ALVAREZ. Muy bien.

ROLDAN. Cometió errores grandes de ubicación.

MOLINA. El mejor de la defensa, esta vez.

SANCHEZ. Cumplió con su autoridad regularidad, sin briller.

VASQUEZ. En el segundo tiempo estuvo magnífico, ya que no se limitó a defender, sino que fue un delantero más.

MORO. Nada más que centros altos.

BAUM. Laborioso en el centro de la cancha. Esté recuperándose.

CISTERNAS. Muy decidido, pero de poca fortuna en los remates.

PRIETO. Notable en el primer tiempo. Despues bajo algo.

FANOSOZ. Nunca saltuvo en su puesto y nada hizo de útil.

ARBITROS

Arbitros designados para hoy en las diversas competencias oficiales de fútbol amateur:

CAMPIONATO NACIONAL: Walter Müller, L. Basaletti; Peñafiel, C. Pérez, Til-Til, A. Vergara; Recoleta, V. Martínez; Punti Alto, R. Montes; San Felipe, E. Flores.

VARSOS: A. Aragonez, A. Huerta, A. Castro, H. Huelquén, H. Tafur, Hospital, J. Castro, D. Barber, Cuititrín, E. Aguilera; Renca (Estadio Municipal), A. Cuevas; Renca (Caupolicán), A. Rojas; Estadio El Monte, González, Andrés (El Monte), E. Muñoz; Bulevar (Estadio Municipal), O. Vega, M. Castillo, B. Villaseca, H. Gómez y A. Barancho; Estadio La Síntesis (Nº 1), G. Borrié.

A.D.I.P.: Estadio Recoleta, L. Lillo; Estadio Quinta Normal, G. Serrada.

FORD 1955 RANCH WAGON SIN USO SE VENDE AGUSTINAS 1269 Sr. Guillermo Rubio

INST. SAN CRISTOBAL MR. MAC-IVER 518 CASILLA 9554 INFORMES Y MATRICULA PERMANENTE

BALANZAS Y JUGUERAS PRECIOS REBAJADOS GRAN OFERTA DEL MES PATRIO

TAMBIEN DESPACHAMOS A PROVINCIA

SKF Para cada caso el rodamiento preciso

Y con la comodidad de estacionar su vehículo

JUGUERA BASCULA DE PESAS CORREDIZAS LATITUDINARIA PERFECTA

GRAN DEPOSITO Y SALON DE VENTAS AL POR MAYOR Y AL DETALLE

PORTUGAL 700 ESQ DIEZ DE JULIO CAS 6063

SEGUNDA SECCION

San Luis-Iberia en el Ascenso

BUEN DESPEJE. A despegue de la inmediata presencia de Manuel Muñoz, el ya "viejo" defensor de Universidad Católica, Fernando Holdán, se arrinconó en la portería, pero ya más adelante no fue capaz para Colo Colo y, por consiguiente, su nuevo contraste queda explicado. A la U. C., más que nada, más que ninguna otra cosa, lo que le falta es un triunfo. Y no tan sólo por los puntos que él significaría, sino porque levantarla la moral de esos muchachos que en 1954 se cifraron el título.

San Luis-Iberia en el Ascenso

Una reunión doble de inegables atractivos la que deberá cumplirse esta tarde en San Luis para la segunda fecha de la ferocia rumbo a la competencia oficial de la División de Honor. En efecto, conforme a la modificación concedida a última hora en la programación, corresponderá medir fuerzas en este duelo, a Universidad Técnica con Maestranza, en el predio, y a San Luis con Iberia, en el lance de media noche.

Los otros partidos que consulta la fecha, son los siguientes: EN LA CALETA, Unión Calera con Santiago National.

EN LOS ANDES.— Transandine con Alianza.

Una reunión doble de inegibles atractivos la que deberá cumplirse esta tarde en San Luis para la segunda fecha de la ferocia rumbo a la competencia oficial de la División de Honor. En efecto, conforme a la modificación concedida a última hora en la programación, corresponderá medir fuerzas en este duelo, a Universidad Técnica con Maestranza, en el predio, y a San Luis con Iberia, en el lance de media noche.

Los otros partidos que consulta la fecha, son los siguientes: EN LA CALETA, Unión Calera con Santiago National.

EN LOS ANDES.— Transandine con Alianza.

Una reunión doble de inegibles atractivos la que deberá cumplirse esta tarde en San Luis para la segunda fecha de la ferocia rumbo a la competencia oficial de la División de Honor. En efecto, conforme a la modificación concedida a última hora en la programación, corresponderá medir fuerzas en este duelo, a Universidad Técnica con Maestranza, en el predio, y a San Luis con Iberia, en el lance de media noche.

Los otros partidos que consulta la fecha, son los siguientes: EN LA CALETA, Unión Calera con Santiago National.

EN LOS ANDES.— Transandine con Alianza.

Una reunión doble de inegibles atractivos la que deberá cumplirse esta tarde en San Luis para la segunda fecha de la ferocia rumbo a la competencia oficial de la División de Honor. En efecto, conforme a la modificación concedida a última hora en la programación, corresponderá medir fuerzas en este duelo, a Universidad Técnica con Maestranza, en el predio, y a San Luis con Iberia, en el lance de media noche.

Los otros partidos que consulta la fecha, son los siguientes: EN LA CALETA, Unión Calera con Santiago National.

EN LOS ANDES.— Transandine con Alianza.

Una reunión doble de inegibles atractivos la que deberá cumplirse esta tarde en San Luis para la segunda fecha de la ferocia rumbo a la competencia oficial de la División de Honor. En efecto, conforme a la modificación concedida a última hora en la programación, corresponderá medir fuerzas en este duelo, a Universidad Técnica con Maestranza, en el predio, y a San Luis con Iberia, en el lance de media noche.

Los otros partidos que consulta la fecha, son los siguientes: EN LA CALETA, Unión Calera con Santiago National.

EN LOS ANDES.— Transandine con Alianza.

Una reunión doble de inegibles atractivos la que deberá cumplirse esta tarde en San Luis para la segunda fecha de la ferocia rumbo a la competencia oficial de la División de Honor. En efecto, conforme a la modificación concedida a última hora en la programación, corresponderá medir fuerzas en este duelo, a Universidad Técnica con Maestranza, en el predio, y a San Luis con Iberia, en el lance de media noche.

Los otros partidos que consulta la fecha, son los siguientes: EN LA CALETA, Unión Calera con Santiago National.

EN LOS ANDES.— Transandine con Alianza.

Una reunión doble de inegibles atractivos la que deberá cumplirse esta tarde en San Luis para la segunda fecha de la ferocia rumbo a la competencia oficial de la División de Honor. En efecto, conforme a la modificación concedida a última hora en la programación, corresponderá medir fuerzas en este duelo, a Universidad Técnica con Maestranza, en el predio, y a San Luis con Iberia, en el lance de media noche.

Los otros partidos que consulta la fecha, son los siguientes: EN LA CALETA, Unión Calera con Santiago National.

EN LOS ANDES.— Transandine con Alianza.

Una reunión doble de inegibles atractivos la que deberá cumplirse esta tarde en San Luis para la segunda fecha de la ferocia rumbo a la competencia oficial de la División de Honor. En efecto, conforme a la modificación concedida a última hora en la programación, corresponderá medir fuerzas en este duelo, a Universidad Técnica con Maestranza, en el predio, y a San Luis con Iberia, en el lance de media noche.

Los otros partidos que consulta la fecha, son los siguientes: EN LA CALETA, Unión Calera con Santiago National.

EN LOS ANDES.— Transandine con Alianza.

Una reunión doble de inegibles atractivos la que deberá cumplirse esta tarde en San Luis para la segunda fecha de la ferocia rumbo a la competencia oficial de la División de Honor. En efecto, conforme a la modificación concedida a última hora en la programación, corresponderá medir fuerzas en este duelo, a Universidad Técnica con Maestranza, en el predio, y a San Luis con Iberia, en el lance de media noche.

Los otros partidos que consulta la fecha, son los siguientes: EN LA CALETA, Unión Calera con Santiago National.

EN LOS ANDES.— Transandine con Alianza.

Una reunión doble de inegibles atractivos la que deberá cumplirse esta tarde en San Luis para la segunda fecha de la ferocia rumbo a la competencia oficial de la División de Honor. En efecto, conforme a la modificación concedida a última hora en la programación, corresponderá medir fuerzas en este duelo, a Universidad Técnica con Maestranza, en el predio, y a San Luis con Iberia, en el lance de media noche.

Los otros partidos que consulta la fecha, son los siguientes: EN LA CALETA, Unión Calera con Santiago National.

EN LOS ANDES.— Transandine con Alianza.

Una reunión doble de inegibles atractivos la que deberá cumplirse esta tarde en San Luis para la segunda fecha de la ferocia rumbo a la competencia oficial de la División de Honor. En efecto, conforme a la modificación concedida a última hora en la programación, corresponderá medir fuerzas en este duelo, a Universidad Técnica con Maestranza, en el predio, y a San Luis con Iberia, en el lance de media noche.

Los otros partidos que consulta la fecha, son los siguientes: EN LA CALETA, Unión Calera con Santiago National.

EN LOS ANDES.— Transandine con Alianza.

Una reunión doble de inegibles atractivos la que deberá cumplirse esta tarde en San Luis para la segunda fecha de la ferocia rumbo a la competencia oficial de la División de Honor. En efecto, conforme a la modificación concedida a última hora en la programación, corresponderá medir fuerzas en este duelo, a Universidad Técnica con Maestranza, en el predio, y a San Luis con Iberia, en el lance de media noche.

Los otros partidos que consulta la fecha, son los siguientes: EN LA CALETA, Unión Calera con Santiago National.

EN LOS ANDES.— Transandine con Alianza.

Una reunión doble de inegibles atractivos la que deberá cumplirse esta tarde en San Luis para la segunda fecha de la ferocia rumbo a la competencia oficial de la División de Honor. En efecto, conforme a la modificación concedida a última hora en la programación, corresponderá medir fuerzas en este duelo, a Universidad Técnica con Maestranza, en el predio, y a San Luis con Iberia, en el lance de media noche.

Los otros partidos que consulta la fecha, son los siguientes: EN LA CALETA, Unión Calera con Santiago National.

EN LOS ANDES.— Transandine con Alianza.

Una reunión doble de inegibles atractivos la que deberá cumplirse esta tarde en San Luis para la segunda fecha de la ferocia rumbo

UNION PODRIA DAR EL "GOLPE" GANANDO A PALESTINO

Audax y O'Higgins inician el programa doble del Estadio Nacional

Cuatro de los mejores equipos del Campeonato Profesional de Fútbol —entre ellos Palestino, que es puntero— ofrecerán esta tarde, en el Estadio Nacional, un programa doble que es esperado con justa expectación. Buena idea la de los clubes que llegaron a un acuerdo para que así fuera, porque el espectáculo, individualmente, gana en calidad y de ello el más beneficiado es también quien más lo merece: el público.

O'Higgins —atención del torneo de este año y quien más

de cerca sigue a Palestino— viene con el propósito decidido de posponer a Audax en sus pretensiones arribistas y llevarse así dos puntos volcados, sobre todo si el puntero llega a caer esta tarde. No sería la primera vez, por otra parte, que O'Higgins regresa a sus pagos con un triunfo conseguido en condición extraña. El cuadro de Francisco Hormazábal actuó completo, con Fernández y Gagliardo en el sector izquierdo del ataque. Audax, en cambio tendría que reemplazar a Adelmo Yori, con Muñoz o con Antón Sepúlveda.

El match debe empezar a las 14 horas, y arbitrará Pedro Prieto.

Después vendrá el partido del puntero y presente campeón, Palestino, con Unión Española. Aunque muchos no lo crean, es una de las buenas oportunidades para que caiga el equipo de Amador Yáñez porque los rojos tienen cartel y nombre para hacerlo. Sería el golpe del día. Lastima que no esté asegurada la inclusión de Alejandro Mur. Contreras entraría en su puesto. En Palestino, es probable que el ex navalino

José García, reemplace a Baldovino. Palestino lleva 16 goles, y Unión 12. Los arbitrará Carlos Robles. La verificación a todos, incluyendo el propio público, interesa que cada cuadro de Pérez y de Col.

En la décimoctava fecha oficial del campeonato doble del Estadio Nacional tendrán los siguientes adversarios: Audax a O'Higgins; O'Higgins a Green Cross; Palestino a Universidad de Chile; Unión Española a Wanderers.

ACTUACIONES INDIVIDUALES

EXPOSITO. Siempre va. Hasta. Fracasa en el gol de Núñez.

WIRTH. Cuando se quedó en su sector, lo hizo mejor que en los momentos que persiguió a Díaz.

VASQUEZ. Se sobró para el "chico" Torres. Pero no se decidió a irse adelante.

JOFRE. Mantuvo a la raya a Toselli.

SANCHEZ. Mal se vio al centro del campo bohemio. Se quedó con la pelota y hizo frecuentes pases al contrario.

MENESES. Con su leontinidad característica. No hay otro en las Reservas o el cuadro especial.

DIAZ. Echó a perder muchas avances, por su afán de hacer "chichas" con el balón.

HORMAZABAL. Sin entrenamiento, ni tuvo "chispa".

ABELLO. Repetidamente lo mismo que para Meneeses: ¡No hay chispa!

GARCIA. Desgafado.

SUAZO. Sin recursos para entrar al área.

A RANCHERA. El joven arquero portero mostró seriedad y magnífica ubicación.

SANCHEZ. Nadie echó de menos a Rosales.

JULIO. A ratos muy brusco frente a los goles.

CONFERENCIAS. No dejó hacer nada a Suazo.

RIVAS. Se dedicó a defender, permaneciendo en una línea con Sánchez y Julio.

DUBOSKE. Hizo lo que quiso en el centro del campo. Bien dirigido, apoyando al ataque.

TORRES. Cosas muy buenas y otras menos que regular.

NÚÑEZ. Marcó el gol del triunfo. Y para de comentar...

F. DIAZ. No pasan los años por el centro forward portero. Gómez guapea en el primer gol de su equipo.

PICO. Incautante en su labor de maza.

TORRELLO. Discípulo. No expidió sentencias y se quedó mucho rato con la pelota.



EXPOSITO CAE. Valiente, como de costumbre, estuvo ayer el meta del Santiago Morning. Lo vemos cuando se arroja a los pies de Pico, evitando el tiro del insider. Lentos, desarmados, se mostraron porteros y bohemios en su compromiso de ayer.

POCO PUBLICO VIO GANAR A WANDERERS

Santiago cayó 2-1 en Santa Laura. — Un partido nada más que discreto.

C ANCHA: Estadio Santa Laura. Público: 1.205 personas; 268 socios de S. Morning y 60 de Wanderers. Recaudación: \$ 88.860.

Árbitro: José L. Silva.

WANDERERS: Arancibia; Sánchez y Julio; Contreras, Rivas y Dubosc; Torres, Núñez, Díaz; Pióz y Torrello.

Santiago Morning: Expósito; Wirth y Vásquez; Sofré, Sánchez; Abello, García y Suazo. **Goletor:** Rivas, ay.

—oo—

WANDERERS SE llevó dos puntos sin hacer alarde de capacidad. Le bastó con imponer una labor defensiva de más peso que su adversario, para lograr un triunfo que, al final, estuvo a punto de escabecarse de las manos. Retrocédio sin haber asustado, permitiendo la reacción del rival, que llevó a su zozobra hasta muy cerca del arco custodiado por Arancibia. A Santiago Morning le faltó tranquilidad en sus ataques; de haber estado sereno y con más control en el centro del campo, fácilmente pudo comprometer el 2-1 de los porteros. Sin embargo, todo el trabajo lo ejecutó la defensa, al soberano lote, sin ningun plan que le permitiera salir adelante en los momentos que se fue encima de la zona de los verdes. El cuadro bohemio se desempeñó con desorden, haciendo cada uno lo que mejor le convenía, sin fijarse para nada en la labor de conjunto. Con varios kilos de más, Hormazábal no pudo asentir su acción y ahí mismo bajó el rendimiento de la ofensiva, que se conformó con llegar hasta el área, rozarla y luego dejar la iniciativa a el control de los rivales.

—oo—

GOLES: En el primer tiempo, a los 12' falló Wirth, per-

mitiendo la entrada de F. Díaz, quien burló a Vásquez y luego tiró con fuerza y desde muy cerca, veniendo a Expósito.

A los 27', Rivas propinó un pase de G. Díaz a Abello y lo dejó en forma directa a su propio arco, dejando sin chance a Arancibia. En el se-
gundo periodo a los 2', To-
rres cedió por bajo a Núñez,
quien pese a que se enfrentó
con Wirth y Expósito, que salió mal de su valla, consiguió chutar a media altura,
consiguendo el gol del triun-
fo para los porteros.

—oo—

POCO FUE el público que

llegó ayer hasta el Estadio

Santa Laura, pese al desa-
rrollo de tres semanas del cam-
peonato profesional.

El resultado fue que no lo atajó el

partido entrecoiado a Wanderers y Santiago Morning,

donde vencieron los porteros

por 2 goles a 1.

—oo—

TANTO EL conjunto ven-

cedió como el perdedor, se

presentaron a este compromiso

completamente fuera de

formas. Desarmados, sin sol-

vensión en sus líneas y un es-

tadio físico muy precario de

sus integrantes. Las accio-

nnes se condujeron lentamente

y en medio de errores pro-

prios de novatos. Se contaron

por decenas los pases al con-

trario y no hubo una jugada

los 90 minutos. El partido, en es-

tas condiciones, no consiguió

que nadie se acordara.

—oo—

TANTO EL CONJUNTO ven-

cedió como el perdedor, se

presentaron a este compromiso

completamente fuera de

formas. Desarmados, sin sol-

vensión en sus líneas y un es-

tadio físico muy precario de

sus integrantes. Las accio-

nnes se condujeron lentamente

y en medio de errores pro-

puros de novatos. Se contaron

por decenas los pases al con-

trario y no hubo una jugada

los 90 minutos. El partido, en es-

tas condiciones, no consiguió

que nadie se acordara.

—oo—

ARMENIO SE IMPUSO por

1-0 sobre Aston Villa

LONDRES. 1o (UP).— Resultados de los partidos de fútbol jugados hoy en el torneo de primera división de la Liga Inglesa:

Arsenal: 1; Aston Villa: 0.

Birmingham: 3; Tottenham: 0.

Blackpool: 2; Cardiff: 1.

Brentford: 1; Walsall: 1.

Bristol City: 1; Manchester City: 1.

Burnley: 2; Manchester United: 1.

Everton: 1; Preston: 2.

Newcastle: 1; West Ham: 2.

Sheffield United: 1; Burnley: 2.

West Bromwich: 3; Charlton: 3.

Wolverhampton: 1; Derby: 0.

Yarmouth: 1; West Ham: 1.

—oo—

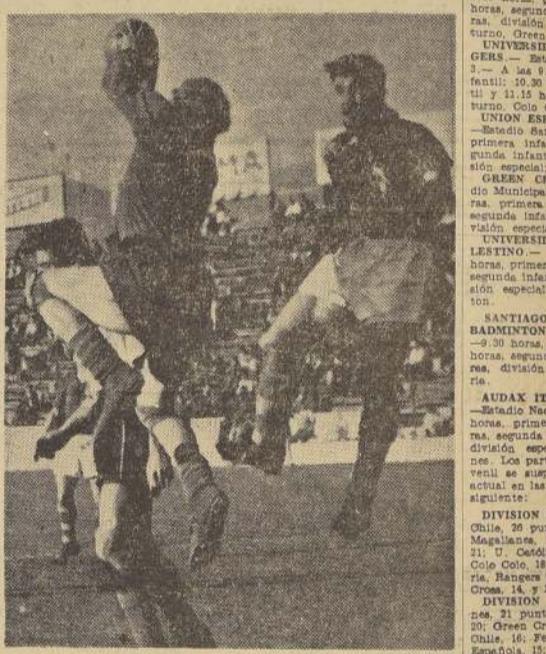
BUENA TOMADA. Es la que ejecuta Expósito, am-

plió el centro salió mucho del área, provocando trabajo al guardavallas. Wanderers defendió el 2-1 con más vigor que

calidad en los últimos minutos, o sea, cuando reaccionó el perdedor.



La "U" va a Viña



BUENA TOMADA.

Es la que ejecuta Expósito, am-

plió el centro salió mucho del área, provocando trabajo al

guardavallas. Wanderers defendió el 2-1 con más vigor que

calidad en los últimos minutos, o sea, cuando reaccionó el perdedor.

—oo—

FÚTBOL

Importantes resoluciones adoptadas por el Consejo Ge-

neral de la ANFA.— Nueva etapa se cumple hoy por el

Campeonato Nacional Amateur.

Con la asistencia de la mayoría de los delegados, sesionó el Con-

sejo General de la Asociación Na-

cional de Fútbol.

Antes de iniciar la reunión, el

presidente de la entidad, Humberto Martínez, rindió un homenaje

al señor Juan B. González y Pedro J. Malbrán, recien-

temente fallecidos. Luego, el vi-

torio de la competencia nacional que se desarrolla actualmente en las diferentes Asociaciones del país.

Acto seguido, el presidente de la Comisión Juvenil, capitán Edmundo Godoy, informó au-

to el desarrollo del torneo na-

cional juvenil.

El presidente dio cuenta de las

presentaciones hechas a S. E. el

señor Ministro de Hacienda, al

señor Director del Departamento

de Trabajo y Seguridad Social, al

ministro de Salud Pública, al

ministro de Educación, al

ministro de Relaciones Exteriores, al

ministro de Obras Públicas, al

SE INICIA HOY LA TEMPORADA DE PRIMAVERA EN AMBOS HIPODROMOS

El Chile lo hace con un programa de 11 carreras, que presentan en su casi totalidad las características de costumbres abiertas y náuticas de anotaciones. En las diez ordinarias de la mañana hípica somos partidarios de Marabunta, Fon-tana, Superfortaleza, Lord Collins, Fumador, Rey de Copas, Uncoyen, Gasapo, Formante y Bacacá. Apreciaciones y pronósticos de la prensa.

Un programa por demás extenso, que son ONCE las competencias que se realizan en el recinto, pero en el Hipódromo se presenta hoy un Interés para el apostador, ya que las diversas reuniones de Planchón, Bairros y las extraordinarias de Marabunta, son las más apetitivas del día. Los que no quieren sentirse alusivos a los hipódromos de mil y unos días, han podido sentirlos, y así venimos a decirles que las extracciones de los grupos de rivales reducidos, en comparación con los excesivamente nu-

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)											
	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Marabunta	Fon-tana	Pinta Roja	Superfortaleza	Lord Collins	Nogaró	Rey de Copas	Gaspao	Bacacá	Bacacá	Cambewell
	C. Luna	Chopeta	Sureña	Chouan	D. del Mar	Gironde	Limanida	Oscar	Campaner	Campaner	Chouquén
CLARIN	Chopeta	Fon-tana	Pinta Roja	Esperto	Omer Pashé	Bell Ross	Zandunguero	Berry	Campaner	Campaner	Chouquén
	C. Luna	Marabunta	Linda Ballista	Zino	Lord Collins	Nogaró	Rey de Copas	Gasapo	Chivique	Chivique	Chouquén
P. M.	C. Luna	Marabunta	Fon-tana	Superfortaleza	D. del Mar	Bimbo	Zandunguero	Berry	Campaner	Campaner	Chouquén
	Guinea	Centuria	Centuria	Expert	Tigre	Reacio	Bell Ross	Curtidor	Chivique	Chivique	Chouquén
EL DEBATE	C. Luna	Morabunta	Fon-tana	Chimbarongo	Lord Collins	Bonita Dia	Nogaró	Ruengo	Gasapo	Nereo	Chouquén
	Morse	Burdeba	Pinta Roja	Uzbravia	Pumador	Camone	Testonius	Escudero	Curtidor	Cambewell	Chouquén
LA MUERCA	Marabunta	Chopeta	Linda Ballista	Montecarlo	Artemisa	—	Bella Ross	Parallito	Parallito	Dinamarca	Chouquén
	Chopeta	Mora	Chopeta	Chimbarongo	Lord Collins	Nogaró	Rey de Copas	Gasapo	Gasapo	Bacacá	Chouquén
ULTIMAS NOTICIAS	Aristea	Chopeta	Centuria	Samariano	Garufa	Rescio	Uncoyen	Gasapo	Formante	Nereo	Chouquén
	Chopeta	Mora	La Ultima	Eizo	Byte	Tigre	Uncoyen	Gasapo	Formante	El Adicto	Chouquén
LA SEGUNDA	C. Luna	Marabunta	Pinta Roja	Superfortaleza	Luciano	Omer Pashé	Palangos	Gasapo	Curtidor	Bacacá	Chouquén
	Chopeta	Marabunta	Fon-tana	Chimbarongo	Lord Collins	Nogaró	Palangos	Berry	Noticario	Chivique	Chouquén
	Chopeta	Marabunta	Chopeta	Expert	Lord Collins	Nogaró	Palangos	Berry	Formante	Chivique	Chouquén

merosos que caracterizan las anteriores fechas.

La carrera de clausura está programada para las 14.30 horas, pero en el resto de las 10 horas restantes, por orden de programa:

MARABUNTA EN LA PRIMERA. Los 1.200 metros de primera hora, reservados a potrancas no ganadoras de la generación nacida en 1952, tienen como principales preferentes a Marabunta, Carmen Luna, Morsa, Aránica y Chospa, elementos que cuentan con performances recordantes en las distancias de 1.000 y 1.100 metros, por training. Entre las otras optantes por Marabunta para el primer puesto, pues la hija de Meyerling viene de diariamente cuarta en el Clásico Olímpico, han podido sentirse las aficionadas que concurren a ambos hipódromos de esta capital.

Comentamos a la información separa-

rada el premio "Guillermo Aguirre Loco". Carrera especial, a continuación indican nuestras pronósticas, entre ellos, el favorito para el primer puesto. En los pliegos, Dame del Mar y Omer Pashé.

REY DE COPAS EN LA SEPTIMA. La octava serie de los 1.400 metros que se realiza en la pista de arena, tiene como favorito a Marabunta, Carmen Luna, Morsa, Aránica y Chospa, elementos que cuentan con performances recordantes en las distancias de 1.000 y 1.100 metros, por training. Entre las otras optantes por Marabunta para el primer puesto, pues la hija de Meyerling viene de diariamente cuarta en el Clásico Olímpico, han podido sentirse las aficionadas que concurren a ambos hipódromos de esta capital.

Comentamos a la información sepa-

rada el premio "Guillermo Aguirre Loco". Carrera especial, a continuación indican nuestras pronósticas, entre ellos, el favorito para el primer puesto. En los pliegos, Dame del Mar y Omer Pashé.

UNCOCEN EN LA OCTAVA. Han durado que logró ganar la Clásica Olímpica, siendo sus chances, en la distancia, Limavidia, ahorita con un bajísimo peso: Escudero, que ha corrido discretamente, es de los finalistas en los metros decisivos de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Uncocen, que viene de triunfar en la clásica Diagonal de Biacácia. Para los pliegos, Limavidia y Zandunguero.

CHOSPA EN LA NOVENA. Hasta hoy, el premio que logró ganar la Clásica Olímpica, siendo sus chances, en la distancia, Limavidia, ahorita con un bajísimo peso: Escudero, que ha corrido discretamente, es de los finalistas en los metros decisivos de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Uncocen, que viene de triunfar en la clásica Diagonal de Biacácia. Para los pliegos, Limavidia y Zandunguero.

FORMANTOR EN LA DECIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

LORD COLLINS EN LA CUARTA. El mejor ascendente de 1.100 metros que se realizó en el recinto, con 100 participantes, fue Lord Collins, que ganó en la distancia, ahorita con un bajísimo peso: Escudero, que ha corrido discretamente, es de los finalistas en los metros decisivos de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

FORMANTOR EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

REY DE COPAS EN LA SEPTIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar el Clásico Olímpico, es de los finalistas de la séptima serie de 1.400 metros. Entre ellos damos la preferencia a Formante, que viene de triunfar por escasos puntos para escapar a la victoria de Berry, que muy bien tercero de Biacácia.

NOGARÓ EN LA DÉCIMA. Olímpica, buena cuarta del empate Extraordinario-Aguilucho. Formante, que viene de ganar

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMAS PARA NIÑOS

ALCAZAR — Matines a las 14 horas. Miércoles Ruth, Amarga Obra.

BLANCO ENCALADA — Matines a las 14 horas. Serie en la sierra. Dibujos.

BRASIL — Matines a las 14 horas. El embalse del trópico. Los mares de Brasil. Guardacostas serie.

CONTINENTAL — Matines. Padre Brown, detective. Marimero al agua.

FOASA — Matines a las 11 horas. Dibujos animados en colores.

EL GOLF (Fantalla panorámica) — V. y N.: Cien años de amor.

EL BALTO — R.: La estatua de carne. Un dulce testigo. Momentos de risa.

EMERALDA — R.: Un extraño en la escuela. Apasionada, Explosivo en Shanghai.

FLORIDA — R.: El caballero de negro.

GRAN AVENIDA — R.: Violetas imperiales. Ché, qué loco.

HOLLYWOOD — R.: Envíos de oro verde. Ciudad de los malvados.

IDEAL CINEMA — R.: Envíos de oro verde. Experimento peligroso. El precio de la gloria.

IMPERIAL — R.: Envíos de oro verde. Ya será estrella. La saga siniestra.

IRIS — R.: El circo fantasma. Despues de la boda.

ITALIA — R.: Hasta el último instante. Nido de ratas. Inferno bajo cero. Agregados.

ORIENTE — Matines a las 14 horas. La venganza del Aguila negra. El tesoro de la sierra. Programa de series.

MEXICO — Matines a las 11 horas. Dibujos en colores. Cortos animados y Cómicas.

NORMANDIA — Matines a las 14 horas. Como perdi la suerte. Salón.

SANTO — Matines a las 14 horas. La venganza del Aguila negra. El tesoro de la sierra. Programa de series.

ODEON — Matines. El piolet de los soldados y una chica.

PIEDRA DE VALDIVIA — Matines a las 11 horas. Dibujos animados en colores. Comic y Serial.

MEXICO — Matines a las 14 horas. La venganza del Aguila negra. El tesoro de la sierra. Programa de series.

PORTUGAL — Matines a las 14 horas. El embalse del trópico. Los mares de Brasil. Guardacostas serie. 48.

REGINA — Matines a las 14 horas. Dibujos animados en colores. Comics.

SANTA LUCIA — Matines a las 14 horas. Dibujos animados en colores. Serial.

VIENA — Matines: Guardaespalda. La reina de los diamantes.

ALAMEDA — Matines a las 13 horas. Con todo el alma. Dibujos. Cómicas. Noticarios.

BOLIVIA — Matines: Hombres o diablos. La sirena se enamora.

DANTE — Matines a las 11 horas. Dibujos en colores. Deportivos. Descriptivos y Noticarios.

MAIPO — Matinal: La gran esperanza. La gran esperanza.

LO CASTILLO — Matines a las 14 horas. Padre Brown, detective. Escalofíos de Babilonia.

LAS LILAS — Matines a las 14 horas. Dibujos en colores. Cómicas. Deportivos.

MONUMENTAL — Matinal: El tesoro del agua. Noticarios.

NACIONAL (Puente Alto) — Matines a las 13.30 horas: El hacha y la pantera negra. Noticarios.

AMERICA — Matinal: Misión de honor. Dick Turpin, Serial.

MAPO — Matinal: El tesoro del agua. Noticarios.

MONUMENTAL — Matinal: Pista al último tiro. La diosa blanca. Cómicas.

TEATROS

ANTONIO VARAS — V. y N.: Puerto Balneario.

CAUPOLICAN — M. V. y N.: Puerto Círculo. Las Águilas Humanas.

COUSINO — V. y N.: Compañía de Revistas Picarescas.

HEZ DE JULIO — V. y N.: Confidencias de Revistas Burlescas.

MARCO — V. y N.: Compañía América Vargas: Papá no tiene vergüenza.

OPERA — A las 19, 22 y 23.15 horas: Compañía de Revistas Blum. Rum.

PETIT REX — V. I. Siete años de edad.

SATC — V. y N.: Cada mujer un misterio.

CINES

ALAMEDA — R.: Un marido pasista. Cuando llama el deseo y Noticarios.

ALCAZAR — V. y N.: Cien años de amor.

ALMAGRO — R.: El hombre del milón. Apache y Agregados.

ALMENDRA — R.: Conflicto de amor. El gran vals. La cobarda.

APOLO — R.: El fantasma de la muerte. Amor y tentación. Y Fuerza de valientes. Noticarios.

AUTOPRÍMO — R.: Débil es la sangre y Noticarios.

ANDES — R.: El precio de la gloria. Nido de ratas. Inferno bajo cero.

AMERICA — R.: Una mujer sin amor. Envíos de oro verde. La cultura de los malvados.

ASTOR — M. V. y N.: Carmen de Puerto. Noticarios y Agregados.

AZUER — M. V. y N.: Padre Brown detective.

BALMACEADA — R.: El hombre del milón. Apache y Agregados.

BAQUEDANO (Fantalla panorámica) — R.: Högares de odio. Aviación. Simopsis.

BRASIL — R.: Nido de ratas. Infierno bajo cero.

BLANCO ENCALADA — R.: Traidor y diablos. El precio de la gloria. Khan, Noticarios.

BOLIVIA — R.: Bigamia. Liege del otro mundo. Harvey.

CAPITOLIO — R.: Tarzán y la diosa Khan. La fazana de Genghis Khan.

CABEREA (Fantalla panorámica) — R.: Vistas Imperiales. Hotel Central y Noticarios.

CENTRAL (Cinemascopé) — M. V. y N.: Cien años de amor y Noche.

CREVANTES — R.: La cama.

CINELANDIA — R.: Furia de la cinta. Agregados y Simopsis.

CITY — R.: Fieras humanas y simios.

COLAN — M. V. y N.: Únicas actuaciones de Jorge Riveron. Maestro Carrillo. Hoyaz, dulce hogar.

CONTINENTAL — M. V. y N.: Padre Brown, detective y Noticarios.

CLUB DE ALEGRIAS — R.: El matrimonio de Tulipe.

CHILE — R.: El precio de la gloria. Fuerza de valientes. La historia de Malls.

DAIBETE — M. V. y N.: Pepino y violeta. La gran esperanza y Noche.

SALUD EN SU HOGAR

la garantía de los Recinos con BANOS DE VAPOUR

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

SALUD — M. V. y N.: Segundo piso, planta alta. Castillo 440.

Desafiando la maldición de los dioses, Thor Heyerdahl revelará al mundo los misterios de la Isla de Pascua

El audaz navegante de la Kon Tiki viajará en moderna nave presidiendo su expedición de veinticinco sabios

Por Pablo Garrido - (Fotografías exclusivas de Gerstmann y Medic)

Thor Heyerdahl, el más eminente explorador de los tiempos modernos, bien podría pasar por un flamante gerente de Banco o un miembro del Club de los Cuarenta, porque de primera vez, al recibir al representante de LA NACION, en su departamento 1321 del Hotel Carrera, se nos presenta elegantemente vestido, alto y espiado, rubio y de facciones amables, con un trato exquisito. Nosotros recordamos las apasionantes páginas de su libro "Kon Tiki", y no podemos

conciliar al jefe de la expedición con este hombre de club. Hasta que podremos dudar de que se tratará del mismo personaje. Pero, aquí estamos, y vamos a sacarle algunas declaraciones exclusivas. A medida que nos endigamos en asuntos especializados, los claros ojos del sabio noruego van como desorbitándose, y su palabra es fluida, al extremo que debemos rogarle continuamente que nos repita algunos conceptos para tener la posibilidad de anotarlos todos.

Ha venido a Chile a solicitar la venia de nuestro Gobierno para la próxima expedición científica suya, en la cual esperan llegar a conclusiones definitivas que permitan resolver el apasionante enigma de nuestra Isla de Pascua, y con ello, el de las culturas polinésicas y ma-

ALGO SOBRE LA ISLA DE PASCUA. — Pero, digamos algo sobre este lejano archipiélago chileno. En la sesión chilena, su autorizado nombre en lengua pascuense es Te Pito O Te Hanua, que quiere decir "el ombligo del mundo", y parece ser que ello se debe a que, según la leyenda, quienes la poblaron primitivamente, eran nativos del perdido continente Elva, cuya parte central llevaba aquel nombre, y que, habiendo sobrevivido un catástrofe, sus moradores huieron hasta nuestra Isla y le dieron el nombre de "el mundo". Actualmente, llámala Rapa Nui, y el denominativo de Isla de Pascua proviene del hecho de que fue "descubierta" por el almirante holandés Roggeween el día de Pascua de Resurrección, 6 de abril de 1722. Teniendo la fórmula de triángulo rectángulo, 16, 18 y 24 kilómetros, respectivamente, su superficie es aproximadamente de 180 kilómetros cuadrados, y en sus 11 anheladas playas, los 19 kilómetros de costa, actualmente está poblada por 837 habitantes pertenecientes a 35 familias. Una porción de los nativos, llamados "kanakas" en lengua pascuense, denota aún rasgos somáticos polinésicos, estando el resto bastante cruzado con europeos y americanos. Es la isla más isla del mundo, por cuanto queda ubicada en el Pacífico, a 2.600 millas de Valparaíso, 3.200 del C. I. U., 4.800 de Australia, y a 6.200 del Japón. Tahití, sin embargo, está a 2.300 millas de la Isla de Pascua, y su cercanía lo es también por razón lingüística, habiéndose indistintamen-

te pascuense y tahitiano. (El alfabeto pascuense tiene sólo cuatro letras, y faltan: b, c, d, f, g, i, q, s, w, x, y, y la zeta).

EL MISTERIO DE LA ISLA DE PASCUA. — Conocidas son las estatuillas llamadas "moai" (madera del árbol del mismo nombre, ya extinto), y universalmente famosas son los "mohais", colosales estatuas que en un número superior a 500 se esparsen en las riberas, mil al norte, y aun hasta en el interior del exuberante valle de Rana-Kao, uno de los tres que existen y que se encuentran a cada angulo del referido triángulo rectángulo. Su estatura mínima es de cinco metros, habiéndose hallado algunos superiores a los veinte metros. Están construidos de lava volcánica y portan una coronación llamada "pukao", que es un círculo de piedra roja, de más o menos 75 centímetros de alto por unos 60 de diámetro, y parecen ser de acuerdo al tamaño de las estatuas. Es posible que representen a dioses políticos-guerreros, aun cuando se estima, conforme a la leyenda y las tradiciones que, desde su primera ocupación, hubo 31 momias, encabezados por Hotu-Matua. (Estudios de Monseñor T. Jausseen).

En 1864 se descubrieron las misteriosas "Tabillas Parlantes" o Rapa, en lengua pascuense. Ca erre es su nombre aquí, como en la parla de perro). Sin embargo, en Bouchoutz ni Breyer, mineros y científicos, lograron decifrarlas. Cuatro años más tarde, el P. Jausseen, con la ayuda del nativo Meteoro-Tauaue, pudieron establecer que los ideogramas precisaban del canto, y que su lectura, comenzando de abajo hacia arriba, tenía secuencia de izquierda a derecha, luego de derecha a izquierda, y así sucesivamente, hasta llegar a la primera línea, o lo que para nosotros resulta el encabezamiento. Se supone que su lectura era un himno de

"f

le pascuense y tahitiano. (El alfabeto pascuense tiene sólo cuatro letras, y faltan: b, c, d, f,

g, i, q, s, w, x, y, y la zeta).

Miradas eternamente hacia el Océano Pacífico,



Estas estatuas, eternamente hacia el Océano Pacífico, testigos silencios de una cultura que debió ser maravillosa, y de la cual nadie ha podido hacer otra cosa que conjear.

El tamaño de estas colosales estatuas fluctúa entre cinco y veinte metros de alto. Son de piedra volcánica, y en número superior a 500, adornan la soledad eterna.

Las cavernas de Paracas, entre Ica y Pisco, en el Perú, han desenterrado momias cuyos cabelllos eran totalmente diferentes a los que exhiben los actuales habitantes. Tenían ante un pelo ondulado de un "corde" ovalado y el tipo de éste corto era muy delgado o fino, de un color por lo general rojizo y, en ciertos casos, hasta rubio". Preguntamos con curiosidad: "No cree Ud. que la momificación podría provocar una especie de descoloración?" "En modo alguno" —contesta Thor Heyerdahl—, "porque se han hecho pruebas de conservación de la deshidratación del cabello y jamás se ha llegado a la flama de las momias; esto es en cuanto a espesores. Los expertos del FBI de Norteamérica han dado las conclusiones más rotundas en tal sentido. En cuanto al color, si el cabello hubiera estado en la arena, por ejemplo, expuesto a condiciones térmicas y lumínicas, podría sufrir una mutación. Pero las referidas momias estaban en

establecer algún "parentesco" entre los antiguos peruanos, pre-hispanicos y los pascuenses?"

Entonces, yo ya he hecho una demostración que es irrebatible desde el punto de vista de la migración, comprobando a pesar de todos los argumentos, hasta entonces, contrarios, que fué desde el continente americano de donde partieron los actuales pobladores no tan sólo de la Isla de Pascua, sino de la Polinesia y Oceanía mismas.

Algunos estudios del cabello, vendrán a afirmar mi posición, según expertos, y pienso hacer una investigación definitiva en cuanto a los grupos sanguíneos, y al efecto ya tengo conmigo las vasijas esenciales, que mantienen la sangre a una temperatura de 4 grados centígrados, para ser transportadas a Melbourne, donde se encuentra el mayor museo mundial de estos estudios, y donde el Dr. Simonsen, jefe del Commonwealth Serum Laboratories, se apresta a colaborar en mi misión científica.

LO QUE SERÁ LA EXPEDICIÓN. — Esta expedición es estrictamente cosa científica, y está organizada de mi propio peculio, con el auspicio del Principio Heredero Olav, de Noruega. He organizado por un año un barco pesquero, el "Chr. Blæland", y en su viaje irán 25 personas, entre ellas mi esposa, Ivonne, mi hijo Thor, estudiante de 16 años (que quiere seguir la carrera de arqueólogo) y mi pequeña Anette de dos años y medio. Entre los arqueólogos de la Isla de Pascua atestiguarán el grado de civilización alcanzado por aquellos "lemonians".

Stephen Chauvet afirma que los habitantes de la misma raza que los pascuenses arcaicos habitaron la Isla de Nueva Zelanda, y posiblemente una rama de la columna errante se bifurcó "yendo una de las corrientes a Nueva Zelanda, y la otra a la Pascua". 4) Vigoroux señala que la tradición de los makories (N. Zelanda) ubicada en el siglo XII la llevó a Nueva Zelanda de grandes piraguas provenientes de Hawái. Los tri-noselandeses conservan los nombres de dichas piraguas con los que designan sus parcialidades, y en los cantos tradicionales hay referencias a las Islas Salomon y Tahití. 5) Spence Smith y Brown afirman que tanto en las Nuevas Hébridas, como en Hawái y en Nueva Zelanda, se alió a los pobladores polinesios con hombres de "raza blanca" de cabello liso. 6) Solo en Pascua y Nueva Zelanda se han encontrado anillos de piedra pulimentados y conforme a Beasley, éstas son inexistentes en el resto de las islas de la Polinesia; otro tanto sucede con las mazas rompecabezas (sic), que los kanakas llaman "paco" y los maories (N. Zelanda) "patu-patu". 7) En Oceanía, solo los pascuenses y los maories exhiben documentos de "raza ramas" o escritura. 8) El Dr. Edward Oscar ofreció una última hipótesis: "Los cabelllos de la Isla de Pascua no presentan ninguna semejanza con los de Nueva Guinea, las Salomon o Nueva Caledonia. Si se considera que el signo más fuertemente individualizador es la forma del "corde", los podemos dejar al lado de los cabelllos de la Isla de Pascua, porque no se relacionan en este aspecto, sino con los de Nueva Zelanda. Y se relacionan y semejan estos, más que todos los otros, por el índice medular, por la relación de los ejes y, en fin, por la estructura, que es del mismo orden".

Como conclusión a estas hipótesis, reafirmamos las opiniones del Dr. Stephen Chauvet: "Primero que los antiguos pascuenses debieron estar en contacto si navegaron de Isla en Isla con los papeles del Escritor de Fuentes, y luego con los melanesios. Segundo, que es infinitamente probable que fueran de la misma rama de los antiguos neozelandeses".

LO QUE OPINA HEYERDAHL. — Abordamos al famoso explorador de la "Kon Tiki", sobre todo ya basa científica por el examen del cabello. Nos dice: "Tres muestras de cabello son una ayuda magnífica para el arqueólogo. Las momias sudamericanas me han sido utilizadas en este sentido. Yo sostengo que los habitantes de la Isla de Pascua han zarpado o migrado, originalmente de la costa occidental de América del Sur. Eso traté de probarlo con mi expedición en balsa "Kon Tiki", dejándome llevar por las corrientes y los vientos. A los 101 días de navegación, llegamos a la Polinesia. Asimismo creo, lo hacían los primitivos peruanos mucho antes del período histórico incásico. Las pruebas de cabello son, indudablemente, de estricta base científica".

Interrogados por el tema, le respondimos: "Ha hecho Uds. algunas comprobaciones en este sentido que corroboran las experiencias de la "Kon Tiki"?" "Naturalmente", nos respondió.

Thor Heyerdahl, posiblemente el navegante más audaz después de Colón, quien, diez años, atravesó y los sables de todo el mundo, y a los 101 días de su viaje, llegó a la Isla de Pascua, hoy es el primero en buscar bajo la capa terrestre lo que

no presenta ninguna semejanza con las de las momias. Algo parecido pasa con los ejemplos de textiles indígenas.

Pero, hay más. Una momia varón tenía en una bolsa de lino, colores, negro, castaño y azul, en otras momias encontró susgos con cabellos de aquellos colores. Si los "ricos" en la Isla de Pascua, cambiaron de color, hubieran muerto sucedido con el cabello de las otras momias. Estaban de aproximadamente la misma edad, y en el mismo orden".

Como conclusión a estas hipótesis, reafirmamos las opiniones del Dr. Stephen Chauvet: "Primero que los antiguos pascuenses debieron estar en contacto si navegaron de Isla en Isla con los papeles del Escritor de Fuentes, y luego con los melanesios. Segundo, que es infinitamente probable que fueran de la misma rama de los antiguos neozelandeses".

RELACION ENTRE LAS MUESTRAS DE CABELOS. — Como conclusión a estas hipótesis, reafirmamos las opiniones del Dr. Stephen Chauvet: "Primero que los antiguos pascuenses debieron estar en contacto si navegaron de Isla en Isla con los papeles del Escritor de Fuentes, y luego con los melanesios. Segundo, que es infinitamente probable que fueran de la misma rama de los antiguos neozelandeses".

LO QUE OPINA HEYERDAHL. — Abordamos al famoso explorador de la "Kon Tiki", sobre todo ya basa científica por el examen del cabello. Nos dice: "Tres muestras de cabello son una ayuda magnífica para el arqueólogo. Las momias sudamericanas me han sido utilizadas en este sentido. Yo sostengo que los habitantes de la Isla de Pascua han zarpado o migrado, originalmente de la costa occidental de América del Sur. Eso traté de probarlo con mi expedición en balsa "Kon Tiki", dejándome llevar por las corrientes y los vientos. A los 101 días de navegación, llegamos a la Polinesia. Asimismo creo, lo hacían los primitivos peruanos mucho antes del período histórico incásico. Las pruebas de cabello son, indudablemente, de estricta base científica".

Así respondió Heyerdahl a los interrogantes: "Ha hecho Uds. algunas comprobaciones en este sentido que corroboran las experiencias de la "Kon Tiki"?" "Naturalmente", nos respondió.

Thor Heyerdahl, posiblemente el navegante más audaz después de Colón, quien, diez años, atravesó y los sables de todo el mundo, y a los 101 días de su viaje, llegó a la Isla de Pascua, hoy es el primero en buscar bajo la capa terrestre lo que

no presenta ninguna semejanza con las de las momias. Algo parecido pasa con los ejemplos de textiles indígenas.

Pero, hay más. Una momia varón tenía en una bolsa de lino, colores, negro, castaño y azul, en otras momias encontró susgos con cabellos de aquellos colores. Si los "ricos" en la Isla de Pascua, cambiaron de color, hubieran muerto sucedido con el cabello de las otras momias. Estaban de aproximadamente la misma edad, y en el mismo orden".

Como conclusión a estas hipótesis, reafirmamos las opiniones del Dr. Stephen Chauvet: "Primero que los antiguos pascuenses debieron estar en contacto si navegaron de Isla en Isla con los papeles del Escritor de Fuentes, y luego con los melanesios. Segundo, que es infinitamente probable que fueran de la misma rama de los antiguos neozelandeses".

LO QUE OPINA HEYERDAHL. — Abordamos al famoso explorador de la "Kon Tiki", sobre todo ya basa científica por el examen del cabello. Nos dice: "Tres muestras de cabello son una ayuda magnífica para el arqueólogo. Las momias sudamericanas me han sido utilizadas en este sentido. Yo sostengo que los habitantes de la Isla de Pascua han zarpado o migrado, originalmente de la costa occidental de América del Sur. Eso traté de probarlo con mi expedición en balsa "Kon Tiki", dejándome llevar por las corrientes y los vientos. A los 101 días de navegación, llegamos a la Polinesia. Asimismo creo, lo hacían los primitivos peruanos mucho antes del período histórico incásico. Las pruebas de cabello son, indudablemente, de estricta base científica".

Así respondió Heyerdahl a los interrogantes: "Ha hecho Uds. algunas comprobaciones en este sentido que corroboran las experiencias de la "Kon Tiki"?" "Naturalmente", nos respondió.

Thor Heyerdahl, posiblemente el navegante más audaz después de Colón, quien, diez años, atravesó y los sables de todo el mundo, y a los 101 días de su viaje, llegó a la Isla de Pascua, hoy es el primero en buscar bajo la capa terrestre lo que

no presenta ninguna semejanza con las de las momias. Algo parecido pasa con los ejemplos de textiles indígenas.

Pero, hay más. Una momia varón tenía en una bolsa de lino, colores, negro, castaño y azul, en otras momias encontró susgos con cabellos de aquellos colores. Si los "ricos" en la Isla de Pascua, cambiaron de color, hubieran muerto sucedido con el cabello de las otras momias. Estaban de aproximadamente la misma edad, y en el mismo orden".

Como conclusión a estas hipótesis, reafirmamos las opiniones del Dr. Stephen Chauvet: "Primero que los antiguos pascuenses debieron estar en contacto si navegaron de Isla en Isla con los papeles del Escritor de Fuentes, y luego con los melanesios. Segundo, que es infinitamente probable que fueran de la misma rama de los antiguos neozelandeses".

REGLAMENTAN PERMISOS PARA EL USO PACIFICO DE LA ENERGIA NUCLEAR

WASHINGTON. — Un alto funcionario de la Comisión de Energía Atómica dice que la Comisión se siente muy satisfecha con motivo del progreso inicial realizado por las industrias particulares en aplicar la energía atómica a usos pacíficos.

En un breve discurso pronunciado ante el Fondo Industrial de la Energía Nuclear en la Comisión de Energía Atómica, dijo: "entre otras cosas:

"El gran alcance y profundidad de los adelantos de la energía atómica en fines propuestos para empresas particulares son impresionantes a juicio de la Comisión. Una misión importante de esta primera feria comercial atómica, que corresponde a la Comisión de Energía Atómica, consiste en ayudar a esta nueva industria".

Unas setenta firmas comerciales e industriales de los Estados Unidos están representadas en esta feria.

Price dijo, además, que la Comisión de Energía Atómica había perfeccionado un sistema regulador por medio del cual se suministraría a las casas industriales particulares la información necesaria para que puedan adelantar sus proyectos a la energía nuclear.

La Comisión de Energía Atómica ha preparado proyectos y reglamentos para regular el uso de la energía atómica en fines pacíficos con la finalidad de establecer una autoridad que las industrias particulares no tengan que depender de la Comisión de Energía Atómica para obtener licencias para la construcción de reactores y la explotación de las unidades de generación.

Refiriéndose a la cooperación de los Estados Unidos con las naciones y países existentes a fin de establecer y establecer experiencias de反应性, Price dijo: "Hoy existen más de 100 países que tienen intereses en la energía nuclear".

Refiriéndose a la cooperación de los Estados Unidos con las naciones y países existentes a fin de establecer y establecer experiencias de反应性, Price dijo: "Hoy existen más de 100 países que tienen intereses en la energía nuclear".

Refiriéndose a la cooperación de los Estados Unidos con las naciones y países existentes a fin de establecer y establecer experiencias de反应性, Price dijo: "Hoy existen más de 100 países que tienen intereses en la energía nuclear".

Refiriéndose a la cooperación de los Estados Unidos con las naciones y países existentes a fin de establecer y establecer experiencias de反应性, Price dijo: "Hoy existen más de 100 países que tienen intereses en la energía nuclear".

Refiriéndose a la cooperación de los Estados Unidos con las naciones y países existentes a fin de establecer y establecer experiencias de反应性, Price dijo: "Hoy existen más de 100 países que tienen intereses en la energía nuclear".

Refiriéndose a la cooperación de los Estados Unidos con las naciones y países existentes a fin de establecer y establecer experiencias de反应性, Price dijo: "Hoy existen más de 100 países que tienen intereses en la energía nuclear".

Refiriéndose a la cooperación de los Estados Unidos con las naciones y países existentes a fin de establecer y establecer experiencias de反应性, Price dijo: "Hoy existen más de 100 países que tienen intereses en la energía nuclear".

Refiriéndose a la cooperación de los Estados Unidos con las naciones y países existentes a fin de establecer y establecer experiencias de反应性, Price dijo: "Hoy existen más de 100 países que tienen intereses en la energía nuclear".

Refiriéndose a la cooperación de los Estados Unidos con las naciones y países existentes a fin de establecer y establecer experiencias de反应性, Price dijo: "Hoy existen más de 100 países que tienen intereses en la energía nuclear".

Refiriéndose a la cooperación de los Estados Unidos con las naciones y países existentes a fin de establecer y establecer experiencias de反应性, Price dijo: "Hoy existen más de 100 países que tienen intereses en la energía nuclear".

El Misterio de la Trapecista

Por Cyril Hare

Ilustró Adduard

L DETECTIVE inspector Mallett era un hombre demasiado corpulento. Y cuando alguno insinuaba que su éxito como detective habría sido mayor de no haber contado con aquel físico descomunal, se encogía de hombros. Y si le apretabas mucho, llegaba hasta decir que podía cogerlo lo mismo un caso en el que cualquier hombre de peso mediano habría fracasado lamentablemente.

He aquí el caso en cuestión.

La historia comienza a las siete de la mañana de un brumoso día de invierno, cuando un repartidor de leche salió del edificio conocido como Clarence Mansions, justamente en momentos que pasaba por allí el agente de policía Denny.

—Buenos días —dijo el policía.

—Buenos —contestó el repartidor.

El agente siguió su paso. Y el lechero lo quedó contemplando ya que se acercó a él el representante de la autoridad a cierta distancia, cuando resolvió la actitud que tomaría.

—¡Eh! —le llamó a gritos.

—¿Qué pasa? —preguntó el agente volviéndose pausadamente.

El lechero señaló con el pulgar la casa de departamentos. —En verdad, no lo sé; pero creo que allá arriba sucede algo raro.

—Dónde?

—En el número 32 del último piso.

—¿Qué queréis usted decir por algo raro?

—Hay un perro que se comporta de forma curiosa: ladra y araña la puerta, sumamente extraño.

—Supongo que los dueños se han ido dejándolo encerrado.

—En ese caso, bien dejado la puerta encerrada.

—Bien, vamos a echar un vistazo.

Mientras subían por las escaleras, se estableció el siguiente diálogo:

—¿Quién vive allí? —preguntó el policía.

—Un matrimonio de apellido Wellman, con un perro.

—A Wellman lo conozco de vista. Pero no sabía que estuviera casado.

—Es que la mujer jamás sale —explicó el lechero. —Según él me contó una vez, ella era trapecista de circo y, a raíz de una enfermedad, inutilizada.

Cuando llegaron al último piso, sintieron que en el corredor de una persona en la escalera.

—Alguno sube —dijo el repartidor. —Es el señor Wellman. Un rostro amarillento, sin afeitar apareció en ese momento.

—Señor Wellman —dijo el policía. —Algunos vecinos se han quejado porque su perro estuvo ladrande toda la mañana. Por otra parte, la luz en una de sus habitaciones.

—Lamento mucho la molestia que puede haber causado mi perro —interrumpió Wellman. —Aunque estuve fuera de casa y recién llegó.

Sacó un llavero, abrió la puerta y entró al corredor y la recibió tras sí. Pero en instante después respondió con el rostro pálido y los ojos asustados.

—Venga, agente, venga en seguida. Que aquí ha ocurrido algo espantoso.

—Y lo que allí paso es realmente extraño —dijo Mallett al detective inspector divisional, a quien había llamado a su despacho para que informara.

—Así es —ratificó el inspector.

—Por una parte, no cabida duda que la mujer estaba viva.

—Parecía que la veía cuando me dije a mí ver si lo entendí bien. La señora



Wellman fue hallada muerta en su cama a las siete de la mañana, por su esposo, casi en presencia de un agente de policía, y otro hombre. La mataron por medio de un fuerte golpe en la cabeza, aplicado con algún objeto duro. Y el médico que la murió se produjo de siete a once horas antes, es decir, entre las ocho y doce de la noche anterior. Es así todo?

—Perfectamente.

—En tales circunstancias, es natural que se sospeche del marido. Se le somete entonces a un interrogatorio, pero hasta cierto punto explica satisfactoriamente sus movimientos de la noche anterior. Dice que a las once y media, cuarto acostó a su esposa. Y recordó perfectamente el perro, a dar un corto paseo. Luego trajo de vuelta el perro a su departamento, pero sin entrar a la habitación de su esposa. En seguida se fue. Esa es la historia. Asegura no haber vuelto a la casa hasta que se encontró por la mañana con el comisario de repartidor de leche. Cuando se le preguntó si podía presentar testigos, dijo que había hablado con el agente de policía al cual encontró al salir de Clarence Mansions, y ofrece, además, los nombres de dos amigos a quienes encontró en el bar "El Dragón Verde".

—Allí encontró a sus dos amigos a las nueve y cuarto, y se quedó hasta que cerraron. De ahí fue a la parada de tranvías más

próxima, y tomó el tranvía 31, que va al este; es decir, en dirección contraria donde está la Clarence Mansions. ¡Voy bien hasta aquí!

—Dice que pasó el resto de la noche en cierto hotelito de los alrededores de Hackney. No acerco a explicar por qué hizo eso, y cuando se le preguntó el nombre del hotel no lo supo dar. Por tanto, se deduce que se hallaba en el estado pronunciado de embriaguez.

—Tal se cree.

—Cuando se estudia la vida de Wellman se descubren cosas que no habían nada bien en su favor. Desde hace años vivía sin trabajar. Se casa con la trapecista durante una de las jiras que el perro realizó por el interior. El trámite de los trámites de electricista. A raíz de esto, la señora Wellman quedó inutilizada para actuar; entonces los directores del circo le concedieron una indemnización. Wellman vivió, a partir de esa época, usufruyendo de la misma. Y en la actualidad poco o nada restaba de ello. Se deduce que la mujer deseaba salir en que invitó su dinero. Y ello constituye ya un motivo para el crimen.

—En efecto, eso es un motivo, pero...

Mallett pasó por alto la interrupción y continuó:

—Pero la señora de Wellman estaba con vida cuando el señor de Clarence Mansions, a

juzgar por estas declaraciones del agente Denny.

Tomó uno de los papeles que tenía delante suyo y leyó:

—"Aproximadamente a las nueve estando yo de parada en la Avenida Imperial, frente a Clarence Mansions vi a Wellman, vestido con un perro. Conversamos y me dijo que lo había sacado a dar un breve paseo. Después le vi entrar a Clarence Mansions para volver a salir en seguida con un maleficio. De nuevo cambiábamos algunas frases. "Voy a esperar a que mi esposa apague la lámpara", me dijo. Ambos alzamos la vista hacia la ventana del dormitorio del depósito 32, y un segundo después, Wellman apagó la lámpa. "Ahora, permanezca tranquilo", agregó. Y en seguida se puso en camino. A las diez y media, aproximadamente, pasó de nuevo frente a Clarence Mansions, y observé que no había luz en la ventana. No tuve oportunidad de volver a pasar por ahí hasta la hora en que me tocaba dejar el servicio, o sea hasta las seis y cuarto de la mañana. Entonces vi que había luz, pero no le di mayor importancia al asunto."

—Muy bien. De acuerdo a esta declaración, la señora de Wellman u otra persona, apagó la luz poco después de las nueve y la volvió a encender entre las diez y media y las seis y cuarto. Supongo que la mujer podría hacerlo.

—Sí, puesto que se trataba de un simple velador y podía usar sus brazos.

—Pero ahora viene lo desconcertante. Para verificar el relato de Wellman, se efectuaron averiguaciones en el barrio de Hackney, con los escasísimos datos que suministró respecto a las características del hotel en el que se alojó esa noche. Y se dio con el mismo. El dueño aseguró que llegó a las once y media. Dice también que lo vio salir a las seis de la mañana.

—La tasa que pagó era similar al que llevaba el arma empleada.

—Pero lo único que se encontró en Wellman según usted me informa, fue esto: un lápiz un trozo de corcho, un cortapasta, más dos chelinas en plata y un cobre. Desgraciadamente, estaban en simples conjuntos. De modo que, en adelante, no pudo haber cometido el crimen. Entonces tiene que haber estado antes de esa hora. Pero en ese caso, ¿cómo se apagó la luz del velador? ¿Revisaron ustedes los fusibles?

—Sí, y estaban en perfecto orden.

—Entonces debemos presumir que alguien extrajo entró a la casa. Pero no existe el menor indicio de que alguien haya penetrado allí.

—Sin embargo, me gustaría echar un vistazo.

(PASA A LA PÁGINA 8)

EN LOS SOBRENOMBRES SE LUCE EL INGENIO CRIOLLO

Por ORESTE PLATH

HAZ UNA facultad que capacita al pueblo chileno para practicar deportes, especialmente deportes. Esto son ideados inspirados en los humanos, creídos en modos asignados a los maleantes; en "humanizaciones" del animal, como son los casos de los hombres de negocios y parajes; en políticos, deportistas, estudiantes y familias zoológicas, que existen en varios pueblos de Chile.

LOS MALEANTES tienen una alianza que los hace socios entre ellos y que los patrona en los pronunciamientos, que dicen de sus condiciones, las que vienen arrojadas de las cualidades de los animales, de la gracia o de la ingenuidad.

Las alianzas de "patudos", los que trabajan en bandadas, asociados de muchas patas, los pájaros de cuenta, se llaman: "El Vuelo Poco", "El Pájaro Largo", "El Canario", "El Guata Roja", "El Muña", "El Chanchito", "El Chorizo", "El Pata de Guagua", "El Matalo". . .

LOS DENOMINATIVOS por los cuales son conocidos algunos habitantes del pueblo son dados por una acción. Entre los nombrados, los "mentirosos" están: "El Burro de Elqui", porque cargaba a la espalda siete quintales y una arroba; "El Leon de la Sierra Esmeralda", que habiendo matado una liebre, se tenebró con un puma hambriento, mientras "cataba" en unos parajes mineros.

EEL BAUTIZAJE de los pequeños negocios de menestras, despachos, "boliches", cocinerías y vineras, que con una malicia de ingenio asumen una personalidad humorística. Así: la cenicería "Las Tres Diucas", el salón de baile "El Gato Diurno", la botillería "El Lloro", el almacén "Galito Entumido", y los restaurantes: "El Loro Boracho", "Los Pajaritos Cantores", "La Perdiz Chocada", "Los Tres Chanchitos" y "Marquita se escafo el Chancho".

Y al lado de lo humorístico vibra lo fuerte, lo tremendo. En el norte, el trabajador pampino llora "cuando a los negocios de los yanquis les da miedo", imponiéndole, el sentido de sustención que los hace similar al pulpo, por medio del sistema "de llamas", que se usó en las oficinas militares.

EEL PUEBLO encontró más fátil, más estúpido y también más puerco, denominar parajes, quebradas y lomeríos con nombres de animales, como el "Cachorro de Las Diucas", "El Rendón del Zorro", "La Querida de los Buitres".

EN EL AMBIENTE político nacional, la graficación animalista se hace por la oratoria, temperamento, actitudes o frases de los actuantes en la cosa pública. Presidente de la República, por sus luchas, lo convirtieron en "El León de Tarapacá"; a su hijo, en "El Cachorro del León", a un político que hace veinte años la Moneda, se la llama "El Gato de la Presidencia"; y otro Mandatario se lo conocido como "El Tigre de Osorno".

El DEPORTE nacional de los dianos, deportistas, estudiantes y clubmen, es el juego de dados famosos con cubiletes de cuatro lados, y cuyos cubiletes han formado una fraseología: "machistón", "las casas encachadas", "casado", "caso terminos que se usan en el juego del "cachao".

Los jugadores del balonpié (futbolistas y propagadores), son dados en nuestro país a expresarse con una fraseología inglesa (terminos técnicos). Tercero porque los ingleses introdujeron este juego de foot-ball en Chile, conquistándose este deporte la simpatía de casi todas

las clases sociales de nuestros países?

Pero la graficación criolla aparece luego en la popularidad de los jugadores, que son motejados con apelativos, como "El Vito", "El Rojo", "El Mono Arallano", "El Gato Scopelli", "el pupo Simón", "el sapo Livingstone", "el sapo Rojas", y "el sapo Livingstone".

Y el criollismo rebota justo a la fraseología animal del juego de dados de aludes que quedan en las galerías. Y se oyen que le piden a un jugador, que es moreno oscuro: "¡Céntrena, pezoso y caligual!", "¡No te caligual, pués pezoso de túnel!", "¡Atrácame, café cargo!" . . .

En el boxeo, los jugadores

sus que en el balonpié, los boxeadores son gritados por un nombre asociativo animalista, y, empujados a la lucha con gritos criollos que vienen de las galerías, como: "¡Sácalo! . . . ¡Matalo! . . ."

En la hípica sucede otra tanto, pero con una variante, que como representantes del pueblo no son dueños de caballos, sino más bien el jinete del seudocurado del dueño, en el nombre del caballo, y es así como los nombres que les dan se prestan para un estudio serio. La irrespetuosidad del bautizaje, la falta de sentido y de gracia se ha transformado en el nombre del caballo, tal vez su autor-dueño quiiso rendirle un homenaje al valor intelectual por el cual algunos países conocen a Chile...

La chispa del pueblo salta cuando el dueño es vencido en cada especialidad (víeneses y acuarelas) pero se recomienda presentar cinco a la Comisión Encargada para que ésta, de común acuerdo con el pintor, elija tres de ellos.

2. Los concursantes podrán enviar hasta tres cuadros en cada especialidad (víeneses y acuarelas) que podremos llamar "quebrados clásicos" del Brasil. La prensa en general ha situado,

por eso, un libro de ojos portugueses acerca del gran prodigo Ruy Barbosa, el autor es Américo Jacobina Lacombe y se ha editado en Coimbra, el año pasado.

3. Los concursantes podrán

enviar hasta tres cuadros en cada especialidad (víeneses y acuarelas) pero se recomienda presentar cinco a la Comisión Encargada para que ésta, de común acuerdo con el pintor, elija tres de ellos.

4. Para el conjunto de óleos habrá un Premio de Honor "Oscar Castro", de \$ 50.000, y para el mejor envío de acuarelas un Premio de Honor "Oscar Casals" de \$ 20.000. Se descernirán también una Primera Medalla de Oro y una Segunda Medalla de Plata "Santa Cruz de Triana", en cada especialidad.

5. Para los pintores residentes en la provincia de O'Higgins habrá un Premio Especial "Santa Cruz de Triana" de \$ 20.000. Una Medalla de Plata, además de los premios regionales podrán obtener premios en el Concurso Nacional.

6. Las obras se recibirán en calle Campos 473 Rancagua, desde el 10 de septiembre hasta el 26 de octubre de 1955, a las 12 horas.

7. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

8. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

9. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

10. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

11. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

12. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

13. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

14. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

15. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

16. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

17. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

18. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

19. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

20. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

21. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

22. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

23. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

24. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

25. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

26. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

27. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

28. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

29. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

30. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

31. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

32. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

33. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

34. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

35. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

36. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

37. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

38. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

39. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

40. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

41. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

42. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

43. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

44. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

45. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

46. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

47. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

48. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

49. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

50. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

51. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

52. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

53. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

54. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

55. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

56. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

57. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

58. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

59. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

60. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

61. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

62. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

63. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

64. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

65. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

66. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

67. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

68. Con los cuadros presentados se abrirá una Exposición Pública en los Salones de la I. Municipalidad de Rancagua, inaugurándose el 10 de noviembre y permaneciendo abierta hasta el 18 de noviembre, a las 19 horas, fecha y hora de clausura, y entregue de premios.

69. Se premiará el cuadro compuesto por dos valores de la Plástica Chilena, un representante de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, un miembro elegido en votación directa por los pintores concurrentes y un representante del Grupo "Los Inútiles". Dará su fallo el 10 de diciembre a las 19 horas.

70. Actuará como Comisario del Salón, durante la Exposición Pública, el escritor Oscar Villa Labra, integrante del Grupo organizador.

Grupo Literario "Los Inútiles".

Casilla 26, Rancagua.

O. P.

Millones de Estrellas Tienen Planetas con Vida

"Continuamente se está creando nueva materia en el Universo", afirma el astrónomo Fred Hoyle, de Cambridge University.

Por el Dr. FERNANDO CASABELLAS

Un astrónomo de ensortijados cabellos, Fred Hoyle, de Cambridge University, se deleita en exponer nuevas teorías matemáticas ante sus colegas más conservadores. Hoyle ama los inconfundibles misterios del cielo, y aconseja a los estudiantes audazmente que estudien desde todos sus posibles ángulos.

EN SU NUEVO libro "Fronteras de la Astronomía", enfrenta a la mayoría de las incógnitas del espacio con numerosas teorías. Algunas de estas teorías —dice— "son muy conocidas y bien lógicas; pero otras son menos sabidas, y a veces reposan en las más encumbradas fronteras de la sabiduría humana".

Muchas de las más discutibles teorías ofrecidas por Hoyle, se han desechado por otros grandes astrónomos, para conocer lo que hay de verdad en ellas. Ya que Hoyle, aunque joven, no es aficionado a la materia, sino líder de los "grupos de innovadores" que aplican la física y las matemáticas modernas a los problemas del Universo.

La astronomía, explica Hoyle, está dirigiendo, pesadamente, la "tercera revolución" de la física (la relatividad, la teoría de los quanta, etc.), cuando está ahora formada a enfrentar su "cuarta revolución": el reciente descubrimiento de los MESONES y de numerosas otras partículas sub-atómicas, de corta vida, que son apenas confusamente comprendidas.

De todos lados brotan misterios y contradicciones: mientras se ingenian nuevas herramientas matemáticas para atacarlos, Hoyle opina que la actual confusión de los astrónomos reclama teorías atrevidas. Por esto, en su libro, se adelanta audazmente:

He aquí algunos de sus brotes de ingenio:

1.- El Clima de la Tierra es afectado por los gases y polvo interestelares, que, a veces, nublan mucha parte de la luz solar. Las Eras glaciales en nuestro planeta fueron, en parte, provocadas por este oscurecimiento del Sol, y, en parte, por el deslizamiento de la coraza terrestre, que trastocó los segmentos tropicales y las zonas polares.

2.- La mayoría de las estrellas fueron formadas por un proceso complicado, que dejó buena parte de su materia fuerte de hierro, en forma de planetas. Esto produce generador de estrellas todavía contenido en diversos lugares del cielo, notoriamente en la NEBULOSA DE ORIÓN. Un derivado de esta teoría alrededor de 100 000 millones de astros incandescentes de la Galaxia de la Vía Láctea, poseen planetas, y una considerable fracción de estos planetas, seguramente, es apropiada para la vida. Dónde la vida es posible, dice Hoyle, esto parece. Y el la hace nacer en los gases enfriados que forman la atmósfera de un recién nacido planeta, y no en el fondo de los océanos.

3.- Los misteriosas CORONA DEL SOL, que se ve en un eclipse total, son como un balón de fuego que borra de todos los contornos del negro disco, es causada por los gases del polvo cósmico que se precipitan hacia el Sol. Esto significa que nuestro Sol todavía está creciendo lentamente.

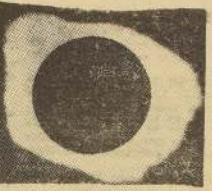
4.- Cada SUPERNOVA, nacida de la explosión de una estrella, ha dejado mucho de su material en una serie de reacciones nucleares. Parte de la energía generada en ello en forma de NEUTRINOS. Los neutrinos pasean sobre todo la carga eléctrica, que pasan a través de toda materia como si ésta no existiera. Eventualmente, la estrella, en cierto sentido, se abueca y se desploma hacia su centro. Como la densidad de su núcleo es inmensa (100 a mil



FRED HOYLE, genio de la cosmología inglesa.



La prodigiosa Nebula de Orión. Nuevos astros nacen continuamente en el Universo.



La Corona Solar: un hálito de fuego venido de otras estrellas.

toneladas de su materia heriana) la gravitación de la estrella aparece extremadamente poderosa, por lo que el colapso ocurre muy pronto. ¡El viento del Sol se contrae casi instantáneamente en el espacio de un segundo! A esto se une que, a medida que el modernismo llegó con atraso a nuestros lares, más tardíamente que en el resto de América. No fue él de inventar la poesía moderna. No

yo entiendo la razón histórica, la referencia viva que fundamenta en el título la mención al modernismo como punto de referencia para la poesía peruana del presente siglo. Sobre todo, no es cortés que así se haga.

Y tampoco es optimista el paisaje que presenta el estudio de Milt Collier. Despues de la lectura de sus páginas, creo que bien intencionadas, se me aparece Vallejo en una soledad fantasmal y he sentido pasar un viento frío sobre la poesía peruana.

E. A.

VISTO Y OIDO

*** La mujer sólo quiere una cosa del hombre: todo.

*** Lo malo de ser puntual es que nadie se entera cuando uno llega a la cita.

*** La diferencia entre un caballero y un Don Juan, es simplemente paciencia.

*** La diversión es como los seguros: cuando más viejo se hace uno, más cuesta.

*** La intuición es lo que asegura a las mujeres que tienen razón, la tengan o no.

mundo, aparecen las galaxias apartándose unas de otras, a terribles velocidades, y si acaso el Universo está aún en etapa de creación.

Dr. F. C.

DESDE LIMA:

Cincuenta Años de Poesía Peruana

Escribe
EMILIO ARMAZA

En edición limitada —550 ejemplares— se publica un análisis de la poesía peruana en los últimos cincuenta años, obra de un crítico literario español del año College de Oakland, California, Luis Monguí, autor además de un estudio sobre la poesía de César Vallejo, publicado en 1952 por el Instituto Hispano de los Estados Unidos. Ambos trabajos fueron preparados en su mayor parte en el Perú, entre 1951 y 1952, como proyecto de una beca otorgada al autor por la Fundación Guggenheim.

El análisis de los cincuenta años de poesía es notable por lo completo de la información.

Uno de los capítulos titulado "Contribuciones a la bibliografía e la poesía peruana, 1915-1950", pese a la modestia de la palabra "contribuciones", contiene una completa relación de 551 libros de poesía más de medio millar de producciones bibliográficas pertenecientes a cada una de las cuales se da el nombre de los autores y se anota el número de páginas. Todos los poetas peruanos nacidos en el presente siglo pueden estar seguros de hallarse citados allí.

Es muy rica la sensibilidad de Monguí para la poesía. Su libro sobre Vallejo —en los dos libros en los que se incluyen páginas, adaptaciones complejas de la monografía dedicada a Vallejo que resultan publicados por partida doble— demuestra la hondura hasta la que puede calar en la comprensión del mensaje poético. Sabe explicar lo que el gran poeta de Tricezno logró expresar en su poesía mediante subjetividad la palabra transida, nueva, profunda, del lacerante autor de *Poemas Humanos*; aclara en el método para significarla por partes, hasta revelar el tremendo secreto del todo. Es evidentemente un vallejismo de "narrativa".

Sin embargo, en esa página casi adivinatoria que eleva sus antenas para captar a Vallejo no se muestra tan vibrante cuando se trata de los otros poetas peruanos, por mucho que parezcan concederles interés crítico. Por qué llamar a este estudio *La Poesía Postmoderna Peruana*? Del título, quizás porque el proceso artístico de los últimos cincuenta años está situado más aquí del modernismo. Puede ser. Pero Monguí anota una y otra vez sin cansarse de repetirlo, que el modernismo llegó con atraso a nuestros lares, "más tardíamente que en el resto de América". No fue él de inventar la poesía moderna. No

yo entiendo la razón histórica, la referencia viva que fundamenta en el título la mención al modernismo como punto de referencia para la poesía peruana del presente siglo. Sobre todo, no es cortés que así se haga.

Y tampoco es optimista el paisaje que presenta el estudio de Milt Collier. Despues de la lectura de sus páginas, creo que bien intencionadas, se me aparece Vallejo en una soledad fantasmal y he sentido pasar un viento frío sobre la poesía peruana.

E. A.

LITERATURA DEL FUTURO:

La Novela de Anticipación del Futuro o Ciencia-Ficción

Se destacan los nuevos autores John W. Campbell, Jr. y Clifford D. Simak

Y EN EL campo de la novela de anticipación del futuro o de la ficción científica se han logrado obras de extraordinaria calidad, que compiten en el plano de la buena literatura con las demás especies de la novelística. De acuerdo con esto no se trata de una variante menor, ya sea una simple diversión. Entre los autores que han elevado el nivel de la ciencia-ficción se destacan John W. Campbell y Clifford D. Simak, de quienes presentamos a continuación algunos "argumentos".

UN PELÓN de sabios, según Campbell, se encuentra en la Antártida. Procura aclarar la naturaleza de fenómenos desconocidos. Sus aparatos han registrado una zona de perturbación magnética. Hace sonda y descubre una masa metálica de magnesio. Esta masa es el resultado de una operación de los pelones. Los pelones, que tienen el poder de instaurar una civilización más... humana. El pelón de una era a otra no se ha dado sin convulsiones.

Perezosos y fatalistas, algunos hombres se han encerrado en ciudades clausuradas, para vivir en ellas en un estado letárgico. Otros han hecho en varios planetas, modos de existencia, sin ninguna medida común con la vida que conocemos.

Antes de abandonar la Tierra, han dado por misión a los perros robots inteligentes y a los robots encargados de asistir al hombre toda huella de su existencia y su civilización. Los robots, que se presentan como los modos de pensamiento: es lo que explica el carácter puramente hipotético de la "leyenda".

Finalmente, los mismos perros se ven amenazados por las normas que, alcanzando a sus perros robots inteligentes y a los robots encargados de asistir al hombre, todo huella de su existencia y su civilización, de sus modos de pensamiento: es lo que explica el carácter puramente hipotético de la "leyenda".

Finalmente, los mismos perros se ven amenazados por las normas que, alcanzando a sus perros robots inteligentes y a los robots encargados de asistir al hombre, todo huella de su existencia y su civilización, de sus modos de pensamiento: es lo que explica el carácter puramente hipotético de la "leyenda".

Los sabios consiguen matarlo, y despiden después que su substancia ha comenzado a asimilar la de los perros, que habíaingerido durante la lucha. Y también que tiene el poder autónomo de multiplicarse asimilando la substancia de seres en el interior de los cuales ha podido introducirse. Pero se apodera de los hombres, pues cuando se pregunta si los otros no son víctimas del proceso. Nadie, por lo demás se atreve a plantear claramente el asunto. Luego, el jefe de la expedición pretende comprobar quiénes están cambiando de naturaleza. Pasa un tiempo y se identifica a algunos de los que la innumerable cría ha tomado posesión. Así inicia entonces una eliminación horrible, que alector le será fácil imaginar.

EN "SUICIDIO", Campbell sostiene este argumento: "Las moléculas de una determinada estructura química de una inteligencia parecida a la de los humanos, han conseguido apoderarse de la mente de los habitantes de los planetas de tipo terrestre. Al tener conciencia de ello, esos habitantes se han suicidado con ayuda de un veneno que, al poner término a sus vidas, destruye al mismo tiempo al espíritu del mal que entra en ellos. Han llegado al planeta, del que han desaparecido la vida, algunos seres terrestres".

A su vez, son víctimas de la infección y para salvar a la humanidad, hacia la que retornan a través del espacio, que se sustraen al control de la posesión del hombre por el espíritu del mal. Yves Touraine, sefiala al final del cuento que ningun autor haya hasta ahora sacado partido del tema contrario: la posesión del hombre por el espíritu del bien. Despues, comenta, en el plano puramente literario, que tal situación se prestaría difícilmente a una acción dramática.

SIMAK, en "Mañana, los perros", libro de cautivante originalidad, desarrolla este tema: El hombre ha desaparecido del Universo, y han transcurrido varios miles de años desde el momento en que reconoció la inteligencia de los perros, les dota de palabra y les dió por

...

nos encontramos ante un autor que —desinteresadamente, al margen de cosas trascendentales— nos entrega una prosa pura y artística. Sus relatos están impregnados de ironidad. Es preciso valorar debidamente este aspecto vivencial de la obra que comentamos, y se considera la tendencia al humorismo de lo trágico, ya sea muchos órdenes de la vida contemporánea.

R. E. S.

2 Octubre 1955
de Cohetes
de Campanas
a Santiago
famoso capitán
entre los patriotas con
execuciones.

que se vive en la obligación
ser en polémica.

Lo PRIMERO de los actos revolucionarios que sirvió de base para dirigir las primeras persecuciones, fue el establecimiento de unos "tribunales de justificación" creados por la orden de Fernando VII, establecidos en Chile en virtud de la misma orden. En virtud de esa tribunales los jefes de cada localidad, y debían concursar todos los demás personas simejadas de haber faltado de alguna manera a los deberes de lealtad para su rey. Se tienen entendido que entre los cabildos los que más se oponían a esta medida, uno el jefe o presidente de la colonia. Poco después lo hizo apresar a los principales patriotas que habían permanecido en el país y deportó a Isla de Juan Fernández a la persona de ellos, que vivió allí una vida de encierros constantes, alejados de sus familias y de todos los centros de recreación, entre estos deportados figuraron los antiguos don José Antonio Rojas, don Juan Antonio Ovalle y don Juan Enrique del Ignacio de la Cama, padre de don José Manuel de Salas y Juan Eguía. Y ni siquiera se escapó el norteamericano inventor de la imprenta en el norte Mateo Arriaga Hac-

Estas actas de violencia formaron en torno de Osorio una banda de impopularidad, que crecería día a día. Aunque general, hombre distinguido de cierta cultura, no hacía cosa que cumplir los mandatos de su rey. De las virreyes del Perú, se dice que algunos realizaban sus ejercicios un tercio terrible. El Regimiento de Talavera, al cual se le dio la policía de la ciudad, cometió tantas y tan crueles matanzas contra los pueblos que adquirió una cristiandad de sangre. Vicente Bruno, se hizo famoso entre los vencidos. Este hombre que ha quedado, famoso en su indomable energía para luchar a quienes él creía una amenaza contra el nuevo orden social, en las iglesias, la miseria en que vivían las gentes del pueblo, las escases de recursos que entonces se experimentaron para curar las enfermedades, para prevenir las epidemias y para mantener las aperturas y sobre todo la ignorancia, eran causas más que suficientes para que esas epidemias adquirieran, en poco tiempo, un alarmante desarrollo. Las actas del Cabildo de Santiago consignan con rigurosa puntualidad las noticias de la presencia de cada epidemia, y transcriben los acuerdos tomados por los capitanes para hacer reglas y procedimientos para proteger a tal o cual santo, pero no dan indicaciones patológicas suficientes para caracterizar la enfermedad; y aunque hablan en términos generales, de los horribles estragos, no dan no-



Un médico de antiguo.— Cuadro de Gabriel Metsu.

El Padre Chaparro Aplica Por Primera Vez la Vacuna, Salvando Cinco Mil Vidas

Cuando en Europa se discutía aún la eficacia de la vacuna, este modesto padre hospitalario la aplicó en Chile, durante la gran epidemia de viruelas de 1765, con excelentes resultados.

APESAR DE LA SANIDAD general de su clima, el Reino de Chile estuvo expuesto, desde los primeros días de su conquista, a frecuentes epidemias más o menos graves, que diezmaron la raza indígena y que hacían a las veinte grandes estragos entre los españoles y mestizos. La falta de hábitos

hidrogeicos en todas las clases sociales, la sepultación de los muertos en las iglesias, la miseria en que vivían las gentes del pueblo, las escases de recursos que entonces se experimentaron para curar las enfermedades, para prevenir las epidemias y para mantener las aperturas y sobre todo la ignorancia, eran causas más que suficientes para que esas epidemias adquirieran, en poco tiempo, un alarmante desarrollo. Las actas del Cabildo de Santiago consignan con rigurosa puntualidad las noticias de la presencia de cada epidemia, y transcriben los acuerdos tomados por los capitanes para hacer reglas y procedimientos para proteger a tal o cual santo, pero no dan indicaciones patológicas suficientes para caracterizar la enfermedad; y aunque hablan en términos generales, de los horribles estragos, no dan no-

ticias del número de víctimas que hacían. Eran, por lo tanto, cifras continuas que los contemporáneos daban los mismos médicos desacordados con los nombres genéricos de desvalimiento (o sea indigestión que significa dolor o aturdimiento de cabezas), de tabardillo o de malcito.

La más frecuente y la mejor caracterizada de esas epidemias era la de viruela. Introducida por primera vez en Chile en 1661, hizo inmediatamente estragos entre los españoles y mestizos y entre los indios y llegaron a ser, antes de mucho una enfermedad endémica del país. Constantemente había casos aislados de viruela; pero en los meses de otoño, sobre todo cuando tardaban las lluvias o habían escaseado el año anterior, reaparecían las viruelas con todos sus feroces causando miles de víctimas.

Fue notable, entre esas epidemias, la de 1765, que, según el testimonio de un cronista contemporáneo, causó casi la mitad de la tercera parte de los contagiados y que hasta el 23 de mayo había hecho más de 3.000 víctimas de todas edades y sexos, y siguió haciéndolas todavía en los meses subsiguientes. El presidente Giuli y Gonzaga, que entonces se hallaba de vuelta de un viaje que había hecho a su país natal, llegó como es costumbre, a las rogativas religiosas y a las procesiones de penitencia con que se pretendía aplazar la ira de Dios, a que se atribuía, inviabilmente, el origen del mal. El Cabildo y los vecinos contribuyeron con donativos relativamente considerables para el alivio de los indígenas. "Los médicos" —dice el escritor contemporáneo— hicieron lo que podían en sus facultades, en auxilio de su humillación; pero la malignidad de la viruela inutilizó todos los esfuerzos de su aplicación.

Uno de esos médicos, el padre hospitalario Fray Pedro Manuel Chaparro, que indudablemente, fue un hombre superior por su inteligencia y cultura filosófica, culturales, sobremanera, sus contemporáneos, ensayó, en ese continente, un procedimiento científico que bien no tendía a salvar de la muerte a los atacados por la epidemia, ni tampoco a extirpar la enfermedad, debía hacerla mucho más benigna. El método aplicado por el padre Chaparro, que el vulgo creyó invención suya, consistía en la inoculación artificial de la misma enfermedad en los enfermos, con la limitación de que entonces se practicara en muchos de los pueblos europeos. Pero su introducción en Chile, teniendo que luchar con todas las preocupaciones de la ignorancia, mayores aquí, sin duda, que en otras partes, debió costar esfuerzos infinitos, que sólo la constancia superior y el prestigio de su autoridad y científico del padre Chaparro, pudieron vencer en parte.

Los resultados no se hicieron



La enferma de viruelas.— Cuadro de Gabriel Metsu.

Desaparece el Secreto Telefónico

Parece que en el mundo moderno, desaparecerá en breve todo vestigio de vida privada. La vivienda en departamentos en que se vive a través de las murallas; la conversación que se grava en un disco, la supresión del uso exclusivo de los teléfonos, son signos sólidos de que el hombre en sociedad, en breve, no podrá tener nada "exclusivo". En Europa y en USA, ahora es corriente que un hombre lleve bajo el brazo un aparato en que graba las conversaciones que sostiene a larga distancia.

Ha desaparecido la conversación privada por teléfono? Por extraña que parezca, los habitantes de uno de los países más democráticos de la tierra, donde se cuenta con amplias garantías constitucionales, los Estados Unidos, se hacen esta pregunta con frecuencia.

La culpa de ciertas atmósferas de desconfianza y de sospecha que asalta constantemente a una persona cuando va a hablar por teléfono, la tiene una práctica que se ha extendido a límites imprevistos: la grabación e interceptación de las conversaciones privadas. Parece que parece que el asunto viene preocupando a las autoridades federales y a las de los Estados. Fue significativa la violación de la vida privada sobre la cual los norteamericanos vogó en extremo celosos. A tal punto ha llegado esta preocupación que, en Washington, D. C. y Nueva York, han iniciado investigaciones sobre esa práctica.

De acuerdo a un informe de la revista "Newsweek", la interceptación y la grabación de las conversaciones telefónicas —práctica que los yanquis llaman "wiretapping"; de "wire", alambre, y de "tap", derivada de la forma de la cinta utilizada para rebasar los límites marcados por la ley y las garantías constitucionales. Una de las características más alarmantes del "wiretapping" en los Estados Unidos, es que se hayan establecido empresas comerciales que se dedican a hacerlo, como la fundación de la "Electronic Privacy Information Center". Estos privados y personas particulares la efectúan por cuenta propia, sin importarles pasar sobre los derechos constitucionales y lesionar los principios básicos de la sociedad democrática.

Se ha dado el caso de que, en un divorcio, uno de los litigantes contrató a un profesional "estafeta" para interceptar "el teléfono" de su ex esposa, como le llaman los yanquis, para que grade las conversaciones telefónicas de la parte contraria.

esperar. "Conozco la inocencia con tanto secreto de Carvallo"—que fue el trío mítico aquella horrible tragedia. Excedieron el número de cinco mil las personas inoculadas y ninguno perdió. La capital de Chile debió su salvación a este digno hijo suyo, que con la caridad propia de su Instituto, asistió a los necesitados y desinteresados, amparándolos con todo lo que querían de los ricos para la asistencia a aquellos. Otra escritora contemporánea, el cronista Pérez Gómez, dice que entre los inoculados murieron uno por cada doscientos, y que aun estos casos fatales debían atribuirse otras causas. Esta práctica, que disminuyó considerablemente la epidemia, se extendió rápidamente. Así, en 1815, se estableció en Chile la primera de nuestras vacunas, que dura reemplazó con tantas ventajas.

(Extractado de la "Historia General de Chile", por Dr. Barros Arana.)

FRASES

"Los hombres son de dos clases: los que se corrompen y mueren y los que se corrompen por vivos."

"Siempre debe ser crítico quien es capaz de hacer arte mejor que el propio artista."

"La Naturaleza es sabia. No ha puesto un bazo junto a la boca del estómago."

El secreto de la salud:

DIEZ CONSEJOS PARA SER FELIZ

El relajamiento y el descanso son el secreto de la salud y de la felicidad.

Todos reconocemos hoy la importancia de la influencia emocional y las actitudes mentales en la salud y la felicidad de las personas en general.

Constantemente nos aconsejan los doctores que no nos apuremos por nada; que vayamos despacio, que no nos preocupemos; que desasosiemos lo suficiente; que aliviamos las tensiones nerviosas que tenemos; que durmamos lo suficiente; si es que queremos conservarlos juveniles y sentirnos bien.

—Ooo—

SUGESTIONES — 1. — Tenga usted mucho y poco trabajo e tenga el trabajo que tiene, no deje de descansar por lo menos 10 minutos antes de que vuelve su familia a la casa por las tardes. Acuéstate en su cama.

—Ooo—

2. — No discuta nada que pude ser considerado o inicio polemicas cuando estén comiendo todos reunidos en la mesa. Hable de cosas sencillas, bromee y permanezca bien agradable.

—Ooo—

3. — Cuando salga de compras vuelve a su casa antes de cansarse excesivamente. No se cansa nunca demasiado, pues así descompondrá su rutina durante una semana.

—Ooo—

4. — Si no se anima demasiado o no se entusiasme mucho con algo antes de la hora de dormir. Esto puede causarle insomnio. Si no es una partida de baraja estimulante, más bien dedíquese a otro entretenimiento antes de dormir.

—Ooo—

5. — Trate de arreglar el dia de mañana desde hoy con toda tranquilidad y no lo cargue demasiado, pues se pasara pensando en todo lo que tiene que hacer y se pondrá muy nervioso. El resultado es que se levantará ya muy cansada por la mañana con el solo pensar en sus muchas tareas.

sando en todo lo que tiene que hacer y se pondrá muy nerviosa. El resultado es que se levantará ya muy cansada por la mañana con el solo pensar en sus muchas tareas.

—Ooo—

6. — Si tiene usted ciertos amigos o conocidos que la ponen nerviosa, trate de no verlos muy seguido o desculpelos durante algún tiempo.

—Ooo—

7. — No tenga resentimientos contra nadie. Si alguien la ha herido y no puede usted olvidarlo, trate de pedir explicaciones y bábelo bien claro a la persona que la injurió y digale lo que le parezca. Este es un método de eliminar su tensión nerviosa en este asunto.

—Ooo—

8. — Trate de descansar cada

vez que tenga una oportunidad.

Aún cuando esté esperando un autobús o un tren o lo que sea, manténgase serena y descanse.

—Ooo—

9. — No tome bebidas alcohólicas antes de acostarse.

—Ooo—

10. — Trate de dormir por lo menos ocho horas todas las noches.

TRABAJO

La señora da instrucciones a la nueva criada, que es una campesina que ha traido de su fundo.

—Ya sabes que no somos más que diez personas en el fundo, pero quiero que el servicio sea bueno y tendrás bastante trabajo.

—Eso no importa, señora, siempre tendré menos que en el fundo; allí tenía seis vacas a mi cuidado.

EDGAR RICE BURROUGHS'

Tarzan

SIR ROGER Y TARZAN LLEGARON AL CASTILLO MEDIEVAL DEL REY ALBERTO.



"SIR ROGER —
DUJO UN CEN-
TINELA — EL
REY ESPERA
SU INFORME
ACERCA
DEL ENEMI-
GO."



LA PAREJA AVANZÓ POR UNA GALERÍA
MAJESTUOSA PARA VISITAR AL REY.



"TODO EL
TIEMPO ME
REHUYÓ EL
ENEMIGO",
EXPLICÓ
SIR ROGER
AL MONARCA.



"SE BURLÓ DE
TI", COMENTÓ
EL REY ALBER-
TO. "EN TU AU-
SENCIA ENTREGÓ
UNA DECLARA-
CIÓN DE GUERRA."

PICK
VAN SUREN
JOURNAL
CALIFORNIA
6-26
1928



"QUIÉN ERES?", PREGUNTÓ A TARZAN.
"SOY UN FORASTERO DESIGNADO ESCUDE-
RO", CONTESTÓ EL HOMBRE-MONO.



"RETÍRATE, SIR ROGER", DIJO EL REY.
"DESEO HABLAR CON ESTE EXTRANO."

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

La Botella Encantada

Novela Fantástica

Por F. ANSTEY

(CONTINUACION)

—Espera un momento, dijo Horacio. ¿Qué tiene usted en el bolillo izquierdo de la levita?

—Es verdad —dijo el Genio contemplando con un sorprendido ojo el objeto—, es en verdad el secreto.

—usted se precipita siempre a pensar mal de la gente —dijo

Horacio—. Ahora, supongo que lleva usted en su retiro una mejor opinión acerca de la naturaleza humana.

Fakrash trajo lentamente un círculo en el aire con la mano derecha.

—Todo está consumado, dijó... Mi recuerdo y si de mis acciones, están borraditas de la memoria de todos, entre la vuestra.

—Y mi olfato, dijo Horacio. No puedo resumirme a perderlo.

Volvieron hacia vos —dijo el Genio, temblando de impaciencia—. Ahora, cumplid con vuestra deber.

Horacio triunfaba...

—Mr. Fakrash —exclamó— antes de que usted siga más adelante, escucheme dos palabras.

No veo una necesidad apremiante en que usted entre de nuevo en la botella.

—Aún querría arrastrarme a

mi pérdida? ¡Guardad silencio en un periódico de una lección que la obtuve la tarde, que probablemente dieron de espacio en exceso:

Aventura singular en la víspera de la penitencia.

En una cierta noche, Mr. Wainwright, solito en su habitación privado del número 12 de la calle de huesped de su amigo Mr. Wainwright. En ese día, el horario que el mismo porqué la convocada tenía por jefe celebrar la sombra de la casa de campo de Mr. Wainwright, su arquitecto, y conocedor de su familia, dice Mr. Wainwright, al recibir a su hermano, pasando su satisfacción por sus numerosos hijos.

EPILOGO

—Y si doce estas palabras, la cabeza se hundió en la botella, con un prolongado estampido análogo al del trueno.

Horacio no vaciló por más tiempo. El Genio mismo lo habría abusado de sus últimos encantamientos.

Por tanto, colocó la tapa sobre el orificio de la botella, el cual estaba tan caliente que casi le abrasó los dedos, y tomando el martillo hizo penetrar con fuerza el misterioso sellado en la embocadura.

Colocó entonces la botella en una maleta, con algunos trozos de carbón para darle más peso, y se dirigió al proximo embarcadero del río, donde guardó un pañuelo que aún le quedaba, en un boleto para el Templo.

Al día siguiente apareció es-

DICK TRACY

CUANDO TRACY Y SAM ABRIERON LA TAQUILLA SE QUEDARON SORPRENDIDOS DE VER LO QUE HABÍA ADENTRO.

UNA GUITARRA INSTRUMENTOS DE TOCAR CALIPSO



(CONTINUARÁ)

PATRULLA JUVENIL

HABLA RESTO DE INSTRUMENTO

ALGUNAS VECES LOS SOSPECHOSOS LLEVAN INSTRUMENTOS EN SUS BOLSOS O EN EL AUTOMOVIL QUE SERVAN DE EVIDENCIA

¡CALIPSO! ¡NO ES ESO DE AMERICA DEL TROPICAL!

UNA FIGURA SE ACERCA A LA TAQUILLA Y TRACY SIN QUE SAM Y TRACY SE DE CUENTA DE PRONTO SE DE TIENE PARA DETRAS DE UNA COLUMNA.

MAS TARDE

SON INSTRUMENTOS DE MUSICA DE LAS ANTILLAS, JEFE

TAL VEZ ESO PUCA ESE LENGUEJO EXTRAÑO DE NINOS

NO PODEMOS NI ACERCARNOS! DIO

UNA NURSE, NO PARA ALLA, RESPONDO DICK TRACY

NEKO HOCKEY!

995

LA CONISMO

Calvin Coolidge era famoso por su extremado laconismo. Un día su esposa que se hallaba algo indisposta no pudo asistir al sermón dominical. Cuando el Presidente regresó de la iglesia, le preguntó:

—Te habrá gustado el sermón? —Sí —respondió Coolidge.

—Pero, ¿de qué se trato? —invió la esposa.

—Nada —dijo Coolidge.

Bueno, ¿pero qué dijeron el pastor?

—Estaba en contra —terminó el hermético hombre público.

LAGRIMAS

De una carta de Chopin a Jorge Sand: "Después que te he visto llorar, ya no creo en las lágrimas".

NOVIA

La novia perfecta es la que reserva todos los defectos hasta después de casada.

REFRAN

Suelas y vino, andan camino. Expresa el refrán que un vaso de vino y para nuestra preferencia tinto, tomado en un alto del camino, predispon a continuar con renovada energía.

SONETO

El buen soneto es aquel que resume en el último verso la idea que lo inspiró. Con lo cual los trece versos anteriores están francamente de más.



REPUTACION

Un rico fabricante se enamoró de una bella modelo. Pero como era un hombre de negocios, desconfiaba por naturaleza, se dirigió a un detective particular para investigar el pasado de su amada, antes de proponerle matrimonio. El informe del detective decía así:

"La señorita X... tiene muy buena reputación. Todas sus amistades son respetables. La única nota censurable es que, últimamente se la ha visto frecuentemente en compañía de un fabricante de dudosas reputación".

PREDESTINACION

La muerte de Thomas Mann ha tenido una triste repercusión en EEUU, que ha servido para él su segunda patria. Se han recordado muchísimas cosas del famoso escritor, pero un amigo íntimo aportó una muy interesante. Cuenta que Mann vivía con un horario estricto: 35 minutos para el desayuno; 25 minutos para su paseo matinal; 3 horas de trabajo; 15 minutos de almuerzo; una hora de siesta, etc. Y recuerda que hace unos años, Thomas Mann le dijo: "Mi vida está tan bien organizada, que tengo calculada hasta mi muerte. De verdad, tengo el presentimiento de que moriré a la misma edad que murió mi madre, y eso puede ocurrir durante el año 1955".

VIAJE INTERPLANETARIO. — Acompaña a tu seductor donquiera que vaya!

BOTANICA

La botánica es el arte de mantener las flores entre papel secante e injurias luego en el frío o en latas.

PLEITO

El pleito de la semana se realizó en Chisleton, Inglaterra del Sur. Claudiia Hamilton demandó a una fábrica de malas alfombras en 20.000 dólares. Para fundamentar la demanda tuvo docenas de testigos. Todos los bafistas, que cuando Claudia salió del agua, se dieron cuenta de que la malla que ella tenía, una vez mojada, era transparente...

GALAN FRACASADO. — Cada vez que te veo, me recuerdas a mí otra.

Le preguntaron a Clemente:

—¿Tomaría usted el Poder en caso de que se lo ofrecieran?

—Que me lo ofrecieran —repuso—, y ya veremos.

DURANTE LA GUERRA, sucedió la siguiente historia: por lo menos así lo dice B. G., que era un antíspoco en una ciudad europea:

Donde el primer momento R. se quedó maravillado por la cantidad de animales domésticos que los inglesinos de la zona de apartamentos guardaban en sus viviendas.

Un día, hablando con una señora, le dijo:

—El violinista de arriba tiene un gato a pie de piano. En ese momento la vecina se levantó.

—Es la primera vez que me mayo en toda mi vida —dijo, dando recorrido el conocimiento—, pero figuraose ustedes que hace seis meses de tratamiento en el psiquiatra más caro de ciudad, que el gato de este señor todo el día se encarcocara de gallo sobre mi cabeza, pensé que pasaba de asechinas.

E S T

El famoso literato francés y humorista Cami entra en una noche en un teatro:

—Por favor, enséñeme corbata.

El dependiente así lo hace.

Muy bien, ahora unos cuantos le enseñan:

—Ahora un botón para el chaleco.

Y el vendedor lo complacé amablemente.

—Lo que me imaginaba! —Las sillas y los cuellos los vi perfectamente pero el botón no.

Entonces inmediatamente que ir a casa con el ocultista.

L A E Y

A un negro americano le estalló el cerebro por haber dolido a su mujer un hombre y había robado su coche. El hermano detective se ejecutó casi en linea divisoria entre Arkansas y Texas. Dijo el juez:

—Tenemos unas leyes distintas de Arkansas y las de Texas.

—A cuál de ellas quiere que se aplique?

—A la de Arkansas, señor.

—Pues bien. Entonces queda sentado por el robo del caballo y lo sacaremos por el hermano detective.

En el momento, señor Juez —interrumpió el negro—: Mejor se me cortigue por las leyes de Texas.

—Como usted quiera. Entonces condencado a pagar multas de milita por el robo y a ser abordado por rudo de un caballo.

En el teatro nadie hay más monotonio que la felicidad ésta.

El más grande escollo de un actor es su necesidad de ser sincero.

Dos amigos hablan en la Bolívar:

—Sólo hay una ciudad en mundo en donde se puede tener fortuna: en París. Tal vez me ves, ya llegué aquí hace tres años con diez francos en el bolso.

—Y ahora?

—Ahora: Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

O U

Un amigo de King Features habla en la Bolívar:

—Sólo hay una ciudad en mundo en donde se puede tener fortuna: en París. Tal vez me ves, ya llegué aquí hace tres años con diez francos en el bolso.

—Y ahora?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

EL PATO DONALD

—SUBE, MUCHACHO!

PRONTO HABRÁ ELECCIONES, MUCHACHO. ¿YA HAS DECIDIDO POR QUIÉN VAS A VOTAR?

—NO, PERO SI SE POR QUIÉN NO VOY A VOTAR!

—MIRE USTED QUE SER CANDIDATO A ALCALDE. SI SI NO SERVIRÁ NI PARA BASUREO!

—SCREECH!

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—EN? / COMO NO!

PERDONAME MUCHACHO, QUERIES PONERTE EN PIE?

—Y NO ES SÓLO BANDO, SINO ADMÉS URGÉCIL!

—MIRE USTED QUE SER CANDIDATO A ALCALDE. SI SI NO SERVIRÁ NI PARA BASUREO!

—SCREECH!

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—VOTE POR EL PATO TRANCAS LIBERTAD!

—ESTO!

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora: Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

—¿Cómo me hubiera gustado ver hace mil años!

—Para qué!

—Así no tenías que aprender tanto historia.

—WALT DISNEY

Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Famous Entertainers

—Y AHORA?

—Ahora ya tengo 100 francos de depósitos.

